

**République Islamique de Mauritanie**

**Honneur - Fraternité - Justice**

**الجمهورية الإسلامية الموريتانية**

**شرف - أخاء - عدل**



## **جهة نواكشوط**

### **REGION DE NOUAKCHOTT**

**الدورة الثانية العادية  
للمجلس الجهوي لنواكشوط، 2023**

**2<sup>ème</sup> Session ordinaire  
du Conseil Régional de  
Nouakchott, 2023**

**Vendredi 07 Avril 2023**

**الجمعة 07 إبريل 2023**



2023  
عاصمة الثقافة في العالم الإسلامي  
Nouakchott, Capital de la Culture du Monde Islamique

الجمهورية الإسلامية الموريتانية  
شرف - إخاء - عدل

RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE  
Honneur - Fraternité - Justice



وزارة الداخلية والأمريكية  
Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation

جهة نواكشوط

Région de Nouakchott

الرئيسة

La Présidente

Nouakchott, le \_\_\_\_\_ نواكشوط في \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ الرقم \_\_\_\_\_

## 2<sup>ème</sup> Session Ordinaire (Vendredi 07 Avril 2023)

### Ordre du Jour (définitif)

1. Délibération portant adoption des comptes : Administratif et de Gestion, exercice 2022 ;
2. Délibération portant adoption du Budget complémentaire, exercice 2023 ;
3. Délibération portant augmentation mensuelle des salaires des employés de la Région de Nouakchott, d'un montant de 20 Mille MRO, en application de l'augmentation générale annoncée par le Président de la République, lors de son discours à l'occasion du 62<sup>ème</sup> anniversaire de l'Indépendance Nationale ;
4. Questions diverses.

**Madame Fatimetou Mint Abdel Malick**





2023  
عاصمة الثقافة في العالم الإسلامي  
Nouakchott, Capitale de la Culture du Monde Islamique  
Nouakchott, Capital of Culture in the Islamic World

الجمهورية الإسلامية الموريتانية  
شرف - إخاء - عدل



RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE  
Honneur - Fraternité - Justice

وزارة الداخلية واللامركزية  
Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation

جهة نواكشوط

Région de Nouakchott

الرئيسة

La Présidente

Nouakchott, le \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

نواكشوط في

الرقم

## 2<sup>ème</sup> Session Ordinaire (Vendredi 07 Avril 2023)

### Compte-rendu

Honorables Conseillers,

J'ai l'honneur de vous édifier sur les principales activités menées par la Région de Nouakchott, durant la période de l'entre-deux sessions (la 1<sup>ère</sup> Session de 2023 et celle qui nous réunit aujourd'hui), sur les deux plans : interne et externe.

#### *I. Activités internes*

- Vendredi 03 Février 2023 : Offre d'un don à l'Hôpital de l'Amitié, composé d'équipements et de matériels médicaux.

Ce don a été remis au Directeur Général de l'Hôpital, Docteur Moustapha Ould Abdellahi.

A cette occasion, la Présidente de la Commission des Affaires Sociales, issue du Conseil Régional de Nouakchott, Madame **Aichetou Diallo** a exprimé la volonté de la Région de Nouakchott de poursuivre son appui à cette institution sanitaire et d'œuvrer à renforcer le partenariat et la coopération avec les hôpitaux et les Centres de Santé de la capitale pour rapprocher les prestations des citoyens et renforcer le programme de prise en charge des patients indigents, mené par la Région depuis quelques temps.

- **Vendredi 10 Février 2023** : Signature d'une convention de travail commun et d'échange avec le Centre National de Recherches en matière d'eau, et ce, dans le cadre du projet de recherche scientifique exécuté par la Région de Nouakchott, l'Ecole Polytechnique Fédérale de la ville suisse de Lausanne et l'Université de Nouakchott.
- **Jeudi 02 Mars 2023** : Distribution d'équipements sportifs aux équipes participant à la coupe de la Présidente de la Région de Nouakchott (soient 72 équipes représentant les 9 Moughataas de la capitale). La cérémonie a eu lieu au Centre Culturel de la Région de Nouakchott.
- **Vendredi 03 Mars 2023** : Visite d'une délégation de l'école turque «Maariv», sous la houlette du directeur Fateh Bavour au siège de la Région de Nouakchott.

La délégation et les élèves qui l'accompagnent, ont suivi un exposé sur la Région, ses prérogatives et ses domaines d'intervention, en plus d'une vidéo relatant les plus importantes réalisations des années passées.

- **Vendredi 03 Mars 2023** : Démarrage du championnat de la Coupe de la Région de Nouakchott, au stade " Mellah " (Moughataa de Toujounine), sous le signe : »Non à la drogue ».

Il s'agit de la première édition de la coupe de la Présidente de la Région de Nouakchott, pour les jeunes de moins de 17 ans (U-17), organisée sous le signe «Non à la drogue», avec la participation de 72 équipes (1584 joueurs et 144 encadreurs) , issues des neuf Moughataas de la capitale (soient 8 équipes de chaque Moughataa, composée chacune de 22 joueurs et de deux encadreurs).

**Mardi 14 Mars 2023** : La Région de Nouakchott abrite une session de formation au profit de 50 jeunes (tous sexes confondus) dans le domaine de la production numérique et des Maquettes, en partenariat avec le projet D-Clic, financé par l'Organisation Internationale de la Francophonie, avec l'Ecole Tunisienne des Beaux-arts et de la Technologie, RIMTEC et Dar Mauritanie. Ce projet est exécuté par la Région de Nouakchott, à travers la mobilisation des bénéficiaires et la disponibilisation des espaces de formation,

- **jeudi 16 Mars 2023** : Participation à la troisième édition des journées ouvertes, entre l'université et les entreprises, organisées par l'Université de Nouakchott, sous le signe «Employabilité des Jeunes Diplômés».
- **Vendredi 17 Mars 2023** : Participation au colloque scientifique, organisé par la Filière du Développement Local et la Gestion Régionale à l'Université, en collaboration avec l'Etablissement Allemand Hanz Zaidel, à l'hôtel El Hayat à Nouakchott, sous le thème : l'intégration des professionnels du développement local : bilan et perspectives.
- **Samedi 01 Avril 2023** : Clôture de la première édition de la coupe de la présidente de la Région I de Nouakchott pour les moins de 17 ans au stade Cheikha Ould Boidiya, à Nouakchott.

Le tournoi, organisé pour la première fois, a réuni 72 équipes, avec une moyenne de 8 équipes par Moughataa.

Le match final, organisé sous le slogan "Non à la drogue", a réuni les équipes de la JSK Ksar et de Sebkha ; il a été remporté par la JSK ksar, suite aux tirs aux buts.

## ***II. Audiences***

- **Mercredi 08 Février 2023** : Audience accordée à l'Ambassadrice d'Allemagne en Mauritanie, son Excellence Isabelle Henim.  
L'entretien a porté sur les voies et moyens d'élargir des horizons de coopération entre les deux parties, dans des domaines de développement prioritaires pour les habitants de Nouakchott.  
La rencontre a eu lieu en présence du Conseiller politique de l'Ambassade, Monsieur Girca Achmalsof ,Madame Hawa Sidibé, Première Vice-présidente de la Région et certains de ses collaborateurs.

- **Mercredi 08 février 2023 :** Audience accordée à Monsieur Mansour N'diaye, Représentant Résident du PNUD en Mauritanie

Nous avons discuté des moyens à même de renforcer la coopération entre la Région de Nouakchott et les Agences de Développement des Nations Unies et les perspectives de partenariat pour le financement de micro-projets au profit des jeunes ayant bénéficié de la formation professionnelle .

- **Jeudi 16 Mars 2013 :** Audience accordée au Directeur Général des Agences d'Information des pays de l'Organisation de la Coopération Islamique, Monsieur Mohamed Abed Rabbou El Yami et des membres du Haut Comité de pilotage des activités célébrant l'événement, Nouakchott, capitale du Monde Islamique, pour l'année 2023.

L'entretien a porté sur plusieurs questions, notamment l'ensemble des activités menées dans le cadre de la célébration de l'Evénement : Nouakchott, capitale du Monde Islamique et les futurs programmes des différents départements concernés par le sujet.

Nous avons discuté également des moyens de vulgariser l'héritage scientifique et culturel de notre pays et les opportunités d'investissement illimitées qu'il offre dans les divers domaines.

### ***III. Activités externes***

#### **a) Activités de la Présidente**

- **les 06 et 07 Mars 2023 :** Participation présente aux festivités de la réunion de la Commission des Nations Unies pour l'Egalité de Genre CSW6.

Au cours de cette réunion, à laquelle ont pris part des acteurs internationaux, nous avons mis l'accent sur la nécessité d'appuyer le secteur informel, considéré comme levier essentiel pour l'essor des entreprises féminines et la formation

professionnelle des filles en déperdition scolaire, en plus de la question de la femme, laquelle doit être au cœur de tout processus de développement.

La Présidente de la Commission des Affaires Sociales, issue du Conseil Régional de Nouakchott, Madame Aichetou El Hadj Diallo a pris part au panel sur le rôle du numérique dans l'autonomisation des femmes.

Pour plus de détails, je suis à votre disposition.

Les Conseillers qui ont représenté la Région peuvent, au besoin, vous donner plus de précisions sur leurs missions.

Enfin, c'est l'occasion pour moi de vous souhaiter un jeûne agréé et davantage de bonheur et de prospérité à l'occasion de chaque Ramadan.

***Je vous remercie !***

**Madame : Fatimetou Mint Abdel Malick**



# **Procès-verbal de réunion de la Commission des Finances et d'investissements**

La Commission Financière issue du Conseil de la Région de Nouakchott, s'est réunie le Mercredi 12 Avril 2023 à 14 heures, sous la présidence de Monsieur Cheikhna Gaouad Ahmed Benane, Vice-Président de la Région et membre de la commission, mandaté par le Président qui a assisté à distance.

## **Etaient présents :**

- Abdallahi Camara, Membre
- Mohamed O/ Sid'Ahmed

## **Du coté de l'administration de la Région, étaient présents :**

- 
- Cheighaly O/ Mahjoub, Directeur Administratif et Financier
  - Mohamed Lemine O/ Beibe, Trésorier de la Région
  - Oumar Malal, Chef de Service Dépenses
  - Deh Mamadou, Consultant

Deux points étaient à l'ordre du jour :

- L'examen des comptes Administratif et de Gestion 2022
- L'examen du projet de Budget Complémentaire pour l'exercice 2023

Ouvrant la séance, le Président a donné la parole au Directeur des Affaires Administratives et Financières et au Trésorier de la Région pour présenter et expliquer en long et en détail le contenu des comptes et du Budget Complémentaire.

Un débat riche et fructueux s'est engagé autour des deux points inscrits.

## **1/ Les Comptes Administratif et de Gestion**

Les deux comptes donnent les résultats identiques suivants :

- En Recettes	440.092.237 UM
- En Dépenses	366.162.265 UM
- Excédent	73.929.972 UM

La commission note que les ressources propres de la Région n'ont pas été recouvrées. La commission retient que des efforts sont en cours pour la mise en recouvrement de certaines ressources.

La Commission note aussi que les prévisions des dotations de l'Etat n'ont pas été toutes reversées.

## **2/ le projet de Budget Complémentaire.**

Le budget complémentaire consiste à affecter aux chapitres nécessiteux l'excédent de 73.929.972 UM des comptes de l'exercice 2022.

Par rapport au projet de budget complémentaire initialement présenté, la commission a apporté de légères modifications comme suit :

- 7.161.621,25 UM pour le renforcement des biens et services consommés
- 10.768.350,75 UM pour les frais de Personnel
- 6.000.000 UM pour les Subventions et Cotisations
- 5.000.000 UM pour les fournitures et biens extérieurs
- 45.000.000 UM pour les charges exceptionnelles

Le nouveau budget remanié s'équilibre en Recettes et Dépenses à 1.035.105.787 UM.

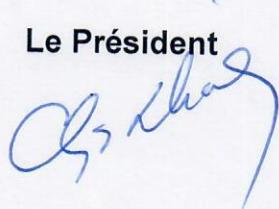
La Commission recommande au Conseil Régional d'approuver les comptes administratifs et de gestion 2022 et du budget complémentaire 2023.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance fut levée à 17H.

**Le Rapporteur**



**Le Président**





## **Rapport de Présentation des Comptes : Administratif et de Gestion de la Région pour l'exercice 2022**

Les comptes administratifs et de gestion pour l'exercice 2022 que j'ai l'honneur de vous présenter s'équilibrent :

- En Recettes à 440.092.237UM
- En Dépenses à 366.162.265UM
- D'où l'Excédent de 73.929.972 UM

Ces comptes se caractérisent encore une fois par les retards mis par le transfert des fonds de subventions de l'Etat et des redevances dues à l'exploitation du centre d'Enfouissement technique de la Région.

### **1) Le Fonctionnement**

Comme depuis la création de la Région, les modalités d'assiette et de recouvrement de nos recettes propres n'ont pas encore été définies par la tutelle, la Région se limite à seulement deux ressources principales :

- La redevance attendue de l'Etat sur l'exploitation du CET
- La dotation attendue de l'Etat.

Leurs deux montants ajoutés au report de l'exercice 2021 totalisent 440.092.237 UM.

Pour la partie Dépense de fonctionnement, la Région s'est conformée aux prévisions budgétaires avec une consommation de 50% des crédits ouverts (soit 258.042.539 sur les 511.026.053). Mis à part les frais du personnel, l'essentiel des charges est constitué par les dépenses sociales (prises en charge des malades indigents, subventions diverses...).

Cependant la Région a remboursé par précomptes sur ses subventions toutes les avances que le Trésor lui avait consenties les années passées.

## **2) Les Investissements**

A l'absence d'une notification spécifique pour la dotation équipement, la Région a prélevé le montant de 108.119.726 UM de son fonctionnement pour l'investir dans les équipements. Son taux représente 25% des recettes de fonctionnement : ce qui est un taux honorable.

Parmi les réalisations on peut citer :

- Achat de Matériel Lourd : Citerne
- Achat Véhicules Service et Utilitaires
- Aménagement Place Publique à Toujounine
- Prise en charge de l'assainissement de la ville pendant l'hivernage
- Poursuite efforts pour extension réseau eau dans les zones périphériques
- Aménagements des terrains Maraicher PK17, PK25

Voila brièvement présentés les comptes administratif et de gestion que je soumets à votre approbation, je reste à votre disposition pour tout autre éclaircissement.

**Madame Fatimetou Abdel Malick**



## République Islamique de Mauritanie

Honneur - Fraternité - Justice

Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation



الجمهورية الإسلامية الموريتانية

شرف . أخاء . عدل

وزارة الداخيلية واللامركزية

Willaya : Nouakchott

Moughataa : .....

Conseil Régional de Nouakchott

الولاية : نواكشوط

المقاطعة : .....

المجلس الجهووي لنواكشوط

Exercice

2022

## Compte administratif

## الحساب الإداري

Transmis à la tutelle le:

احيل إلى المعاشرة بتاريخ:

Approuvé par la tutelle le:

صادقت عليه الوصاية بتاريخ:

REGION DE NOUAKCHOTT:-----

Compte administratif EXERCICE :2022

الحساب الإداري لسنة: 2022: جهة نواكشوط

الحساب	إيرادات التسيير	النقد
الكتاب	الكتاب	الكتاب
<b>RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>		
	<b>Chapitre 71 - Impôts communaux</b>	
7.1.01	Contribution Foncière sur les propriétés bâties et non bâties	0
7.1.02	Contribution Foncière sur les terrains agricoles	
7.1.03	Taxe d'habitation	
7.1.04	Contribution communale	
7.1.05	Patente	
7.1.06	Ristournes sur amendes arbitrées	
	<b>Chapitre 72 - Taxes communales</b>	0
7.2.01	Commerçants	
7.2.02	Prestataires de services	
7.2.03	Artisans	
7.2.04	Autres taxes communales	
	<b>Chapitre 73 - Taxes maintenues transitoirement</b>	0
7.3.01	Taxe sur le tonnage débarqué	
7.3.02	Taxe sur les exportations de poisson	
	<b>Chapitre 74 - Redevances</b>	0
7.4.01	Enlèvement des ordures ménagères	151 000 000
7.4.02	Déversement à l'égout	94 500 000
7.4.03	Vidange des fosses	1 000 000
7.4.04	Balayage	
7.4.05	Délivrance d'actes d'état-civil et légalisation	
7.4.06	Autorisations et attestations	
7.4.08	Autres redevances	
	<b>Chapitre 75 - Droits domaniaux et assimilés</b>	0
75.01	Droit de place sur les marchés	62 000 000
75.02	Droit de partage des animaux	0
75.03	Droit d'usage des abattoirs communaux	
75.04	Droit de location sous	
	<b>النقد</b>	0
	<b>الفصل 71 - التسقيبات البالية</b>	
7.1.01	المساهمة المقاربة على المباني المتعددة وغير المشيدة	
7.1.02	المساهمة المقاربة على الأراضي الزراعية	
7.1.03	رسم السكن	
7.1.04	المساهمة البالية	
7.1.05	الضريبة على المهنة	
7.1.06	عائدات الغرامات التحريكية	
	<b>الفصل 72 - الرسمة البالية</b>	
7.2.01	التجار	
7.2.02	مقتنى الخدمات	
7.2.03	الحرفيون	
7.2.04	رسوم بدلية أخرى	
	<b>الفصل 73 - رسوم أقى عليها موافقة</b>	
	<b>الفصل 74 - الضرائب البالية (المقررة غلاء)</b>	
7.3.01	الرسم على الجمولة البالية	
7.3.02	الرسم على تصدير المركب	
	<b>الفصل 75 - إيجارات المنشآت</b>	
7.4.01	إيجارات المنشآت	94 500 000
7.4.02	تفريغ القمامات	
7.4.03	الصرف	
7.4.04	الصب في مجاري الصرف	
7.4.05	تقويم أيام المرحاض	
7.4.06	الكتفيف والكلنسة	
7.4.08	التصنيف والتصدقات	
	<b>الفصل 76 - إصدار عقود الحالة المدنية والتصديقات</b>	
7.4.01	إصدار عقود الحالة المدنية	
7.4.02	إثباتات	
7.4.03	الترخيص والإذادات	
	<b>الفصل 77 - حقوق تأجير الأموال</b>	
7.5.01	حق مسكن في السوق	
7.5.02	حق وضخ الحيوانات في حظائر	
7.5.03	حق استخدام المسالك البالية	
7.5.04	حقوق تأجير الأموال	

REGION DE NOUAKCHOTT:

Compte administratif EXERCICE :2022

الحساب الإداري لسنة: 2022:

جنة نواكشوط



Compte	Libellé	Dernier compte Adm.	مجمع الاعتمادات			التحصيل/السداد	البيان	الحصب
			Total crédits ouverts	Emissions Engagements	Mandatement			
7.5.05	Droit de location de bennes et citernes		1 000 000			حق تأجير الشاحنات والسيارات	7.5.05	
7.5.06	Droit de location de matériaux		55 000 000			حق تأجير المعدات	7.5.06	
7.5.07	Droit d'installation d'enseignes et panneaux publicitaires					حق وضع إشارات ولوحات إشهارية	7.5.07	
7.5.08	Droit de dépôt d'objets encombrants					حق وضع أشياء مغيبة على الطريق	7.5.08	
7.5.09	Droit de coupure de voie de circulation					حق قطع طريق المرور	7.5.09	
7.5.10	Droit d'occupation du domaine public					حق شغل الدومن العلامة	7.5.10	
7.5.11	Droit d'entrée dans les parcs aménagés					حق دخول الحظائر المستباحة	7.5.11	
7.5.12	Droit d'extraction de matériaux					حق استخراج المواد	7.5.12	
7.5.13	Droit de stationnement					حق توقف السيارات	7.5.13	
7.5.14	Autres droits domaniaux et assimilés		6 000 000			حق عقارية أخرى وما شابهها	7.5.14	
	<b>Chapitre 76 - Amendes</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>التحصيل الفرمات</b>	<b>7.5.13</b>	<b></b>
7.6.01	Mise en fourrière d'animaux en divagation		1 300 000			جزر الحيوانات المسافحة	7.6.01	
7.6.02	Amendes d'hygiène					غرامة النظافة	7.6.02	
7.6.03	Autres amendes de police municipale					غرامات الشرطة البلدية الأخرى	7.6.03	
	<b>Chapitre 77 - Recettes des services</b>	<b>0</b>	<b>9 400 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الفصل 77-الإيرادات الخدمات</b>	<b>7.7.01</b>	<b></b>
77.01	Produit des services affirmés		8 400 000			إيرادات المؤسسات المرخصة	77.01	
77.02	Produit de régie intéressée					إيرادات المؤسسات المرخصة	77.02	
77.03	Produit des services concédés					إيرادات خدمات الأمانة	77.03	
77.04	Autres services		1 000 000			خدمات الأخرى	77.04	
	<b>Chapitre 78 - Dotations et subventions</b>	<b>0</b>	<b>150 000 000</b>	<b>110 000 000</b>	<b>0</b>	<b>الفصل 78-اعتنى التسديد</b>	<b>7.8.01</b>	<b></b>
7.8.01	Dotations de l'Etat					مخصصات الدولة	7.8.01	
7.8.02	Subventions de l'Etat		150 000 000	110 000 000		إعتمادات الدولة	7.8.02	
7.8.03	Autres dotations et subventions					مخصصات واعتنى أخرى	7.8.03	
	<b>Chapitre 79 - Produits exceptionnels</b>	<b>0</b>				الفصل 79-مخصصات مستثنية		
7.9.01	Mandats annulés ou atteints de déchéance					التحصيل عدالت ملثمة أو سقطة الأجل	7.9.01	
7.9.02	Autres produits exceptionnels					تحصيل ملثمة أو سقطة الأجل	7.9.02	
	<b>TOTAL DES RECETTES REELLES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>204 500 000</b>		<b>204 500 000</b>	<b>مجموع الإيرادات الحقيقية التسديد</b>		
8.2.01	Excédent d'exploitation exercice antérieur	137 326 063	235 592 237	0	235 592 237	التحصيل تفاصيل السنة المالية السابقة	8.2.01	
8.2.02	Restes à recouvrer	137 326 063	235 592 237	0	235 592 237	تفصيل استخلاص السنة المالية السابقة	8.2.02	
8.2.02.1	Impôts communaux					الذري الحصيل	8.2.02	
8.2.02.2	Taxes communales					ضرائب بلدية	8.2.02.1	
8.2.02.3	Autres restes à recouvrer					رسوم بلدية	8.2.02.2	
	<b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>137 326 053</b>	<b>440 092 237</b>	<b>0</b>	<b>440 092 237</b>	<b>مجموع إيرادات التسديد</b>		

REGION DE NOUAKCHOTT: -----

Compte administratif EXERCICE :2022

الحساب الاداري لسنة: 2022:

جهة نواكشوط

Compte	Libellé	Dernier compte Adm.	مجموع الاعتمادات			الحوالات Emissions Engagements	Mandatement	Encaissements Paiements	الحساب الدائن
			Total crédits ouverts	صادر المستحقات/المتحصلات	الحوالات				
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>									
<b>Chapitre 60 - Biens et services consommés</b>			96 215 000	55 748 650	55 748 650				
6.0.01	Produit d'alimentation		5 000 000	3 175 708	3 175 708				
6.0.02	Produit d'entretien		1 000 000	14 060	14 060				
6.0.03	Fournitures de bureaux		2 500 000	231 263	231 263				
6.0.04	Frais d'imprimerie		3 000 000	1 153 512	1 153 512				
6.0.05	Électricité Bâtiments		1 000 000	96 725	96 725				
6.0.06	Éclairage public		800 000						
6.0.07	Eau		4 500 000	3 006 832	3 006 832				
6.0.08	Téléphone		3 000 000	643 459	643 459				
6.0.09	Abonnement – Documentation		1 000 000	56 800	56 800				
6.0.10	Frais de réception		9 700 000	7 381 836	7 381 836				
6.0.10.1	Fêtes publiques		200 000						
6.0.10.2	Cérémonies-Réception		8 300 000	6 237 836	6 237 836				
6.0.10.3	Animation culturelle		1 200 000	1 144 000	1 144 000				
6.0.11	Frais de conservation des archives et reliure		100 000						
6.0.12	Frais de correspondance		60 000	1 900	1 900				
6.0.13	Frais de sensibilisation		1 000 000	250 000	250 000				
6.0.14	Entretien matériel et mobilier de bureau		300 000	38 338	38 338				
6.0.15	Carburants et lubrifiants		20 000 000	15 037 226	15 037 226				
6.0.16	Réparation de véhicules		6 500 000	5 733 910	5 733 910				
6.0.17	Frais de missions (Séjour)		7 500 000	3 498 723	3 498 723				
6.0.17.1	Élus		4 500 000	1 798 332	1 798 332				
6.0.17.2	Personnel		3 000 000	1 700 391	1 700 391				
6.0.18	Frais de transport		7 905 000	3 473 753	3 473 753				
6.0.18.1	Élus		4 800 000	1 766 376	1 766 376				
6.0.18.2	Personnel		3 100 000	1 707 377	1 707 377				
6.0.18.3	Fret		5 000						
6.0.19	Habillement et équipement du personnel		1 750 000	937 645	937 645				
6.0.20	Fournitures informatiques		2 000 000	407 751	407 751				
6.0.21	Acquisition petit matériel, outillage et fournitures techniques		3 600 000	2 888 576	2 888 576				
6.0.22	Locations		14 000 000	7 720 633	7 720 633				
6.0.22.1	Location d'immeubles		2 800 000	1 430 687	1 430 687				
6.0.22.2	Location de véhicules		2 000 000	314 765	314 765				
6.0.22.3	Location d'engins et matériels techniques		9 200 000	5 975 181	5 975 181				
نفقات التشبيير									
الحصول أول وخدمات مستحقة									
6.0.01	مواد تغذية								
6.0.02	مترiziats المكتاب								
6.0.03	مكاتب المطابع								
6.0.04	كمبونه مبني								
6.0.05	إدارة العمومية								
6.0.06	الآباء								
6.0.07	الآباء								
6.0.08	الآباء								
6.0.09	الآباء								
6.0.10	الآباء								
6.0.11	الآباء								
6.0.12	الآباء								
6.0.13	الآباء								
6.0.14	الآباء								
6.0.15	وقدورنوت								
6.0.16	اصلاح سيارات								
6.0.17	المهام								
6.0.17.1	الذين يرون								
6.0.17.2	العمل								
6.0.18	الآباء								
6.0.18.1	الآباء								
6.0.18.2	الآباء								
6.0.18.3	الآباء								
6.0.19	الآباء								
6.0.20	الآباء								
6.0.21	الآباء								
6.0.22	الآباء								
6.0.22.1	الآباء								
6.0.22.2	الآباء								
6.0.22.3	الآباء								





**REGION DE NOUAKCHOTT:**-----

**Compte administratif EXERCICE :2022**

**الحساب الإداري لسنة: 2022: جهة نواكشوط**

Compte	Libellé	Chapitre 61 - Frais de personnel	مجموع الاعتمادات			المحولات صادرات/استدارات/المدبات	الحوالات	التحصيل/السداد	الحساب
			Dernier compte Adm.	Total credits ouverts	Emissions Engagements				
6.1.01	Traitements et salaires	199 082 000	148 343 060	148 343 060		148 343 060			الفصل 61 - نفقات العمل
6.1.01.1	Personnel permanent	92 159 759	77 387 896	77 387 896		77 387 896			الأجر والمرتبات
6.1.01.2	Personnel temporaire	22 359 759	17 905 130	17 905 130		17 905 130			العمال الدائمون
6.1.01.3	Heures supplémentaires	68 300 000	59 482 766	59 482 766		59 482 766			العمال الفرقون
6.1.02	Indemnités et primes	1 000 000							الساعات الإضافية
6.1.02.1	Personnel	90 872 040	58 270 426	58 270 426		58 270 426			العلاوات والتغويضات
6.1.02.1.1	Indemnités de fonction	50 203 928	36 490 948	36 490 948		36 490 948			العمال
6.1.02.1.2	Indemnités licenciement et de retraite	47 203 928	36 490 948	36 490 948		36 490 948			نفقات الوطنية
6.1.02.1.3	Indemnités de responsabilité	2 000 000							نفقات الفصل والعمال
6.1.02.2	Président	1 000 000							نفقات المسؤولية
6.1.02.2.1	Indemnités de représentation	2 280 000	2 280 000	2 280 000		2 280 000			العفة
6.1.02.2.2	Indemnités de fonction	1 200 000	1 200 000	1 200 000		1 200 000			نفقات التشغيل
6.1.02.2.3	Indemnités compensatrices du logement	600 000	600 000	600 000		600 000			نفقات الوظيفة
6.1.02.3	Vice-Présidents et Adjoints	480 000	480 000	480 000		480 000			نفقات تجربة الإيجار
6.1.02.3.1	Indemnités de fonction	3 240 000	3 240 000	3 240 000		3 240 000			المساعدون
6.1.02.3.2	Indemnités compensatrices du logement	1 800 000	1 800 000	1 800 000		1 800 000			نفقات الوطنية
6.1.02.4	Conseillers	1 440 000	1 440 000	1 440 000		1 440 000			نفقات تحويلة الإيجار
6.1.02.4.1	Indemnités de sessions	3 330 000	2 100 000	2 100 000		2 100 000			المستشارون
6.1.02.5	Services du Trésor	3 330 000	2 100 000	2 100 000		2 100 000			نفقات الدورات
6.1.02.5.1	Indemnités de gestion du Comptable	1 297 512	300 000	300 000		300 000			خدمات الخزينة
6.1.02.5.2	Primes de rendement	300 000	300 000	300 000		300 000			نفقات التسيير المحاسب
6.1.02.6	Secrétaire Général	997 512							نفقات القيادة
6.1.02.6.1	Indemnités de fonction	432 000	432 000	432 000		432 000			نفقات وعلوم أخرى
6.1.02.6.2	Indemnités compensatrices du logement	240 000	240 000	240 000		240 000			نفقات وعلوم أخرى العام
6.1.02.7	Autres Indemnités et Primes	192 000	192 000	192 000		192 000			نفقات تحويلة للأمين العام
6.1.02.7.1	Autres indemnités	30 088 600	13 427 478	13 427 478		13 427 478			نفقات وغويضات أخرى
6.1.02.7.2	Autres Primes	10 088 600	5 027 578	5 027 578		5 027 578			نفقات أخرى
6.1.03	Cotisations sociales	20 000 000	8 399 900	8 399 900		8 399 900			نفقات أخرى
6.1.03.1	Part patronale sécurité sociale	14 050 201	11 744 738	11 744 738		11 744 738			نفقات اجتماعية
6.1.03.2	Part patronale assurance maladie	7 545 241	6 604 077	6 604 077		6 604 077			نفقات رب العمل من الشisan الاجتماعي
6.1.03.3	Medecine du travail	5 882 614	5 140 661	5 140 661		5 140 661			نفقات رب العمل من الشisan الصحي
6.1.03.4	Autres charges sociales	222 346							نفقات العمل
6.1.04	Actions sociales en faveur du personnel	400 000							نفقات اجتماعية أخرى
		2 000 000	940 000	940 000		940 000			نفقات اجتماعية أخرى

مكتمه اجتماعيه لصالح العمل

اعباء اجتماعية اخرى

طب العمل

اعباء اجتماعية اخرى

مكتمه اجتماعية اخرى



REGION DE NOUAKCHOTT:-----

**Compte administratif EXERCICE :2022**

**جهاز نواكشوط**

**الحساب الإداري لسنة 2022:**

الحساب	ابدء بـ	النهاية	الحالات	صادر للسترات الصحفيات	مجموع الاعتمادات	Dernier compte Adm.	Chapitre 62 - Impôts et Taxes versées	Libellé	Compte
النصل - 62 . الشهادة والرسوم المتفوقة	63	63	النصل - 63 . تأثيث مالية				Chapitre 63 - Frais Financiers		6.3.01
فائد الغنون			فائد الغنون				Chapitre 64 - Subventions et cotisations versées		6.3.02
كتاب سالية اخرى			كتاب سالية اخرى				6.4.01 Subventions aux mosquées	39 000 000	16 237 531
كتاب الاعلات والمستلزمات المدرسية			كتاب الاعلات والمستلزمات المدرسية				6.4.02 Interêts d'emprunts	5 000 000	490 000
اعلات المساجد			اعلات المساجد				6.3.02 Autres frais financiers	3 000 000	455 000
اعلات المحاظر			اعلات المحاظر				Chapitre 64 - Subventions et cotisations versées	6 000 000	5 124 600
اعلات تفاصيل ورياضية			اعلات تفاصيل ورياضية				6.4.03 Autres Subvents	1 000 000	20 000
اعلات المدرسيه			اعلات المدرسيه				6.4.04 Action sociale	11 000 000	6 115 400
اعلات اخرى			اعلات اخرى				6.4.05 Secours aux indigents	9 000 000	3 382 500
اعلات اخرى			اعلات اخرى				6.4.06 Subventions aux associations sociales	4 000 000	1 091 500
اعلات المؤذنون			اعلات المؤذنون				6.4.07 Cotisations municipales	5 000 000	2 261 000
اعلات الابتدائية			اعلات الابتدائية				6.4.07.1 Cotisations organismes internationaux	3 000 000	680 031
اعلات اساتذات بدلاه			اعلات اساتذات بدلاه				6.4.07.2 Cotisations association collectivités Territoriales	3 000 000	680 031
اساتذات في البيبات الدولية			اساتذات في البيبات الدولية				6.4.08 Reversements divers		680 031
اساتذات في رابطة المجتمعات الابتدائية			اساتذات في رابطة المجتمعات الابتدائية				6.4.08.1 Reversements fonds de solidarité inter-collectivités	1 000 000	0
مساهمات مختلفة			مساهمات مختلفة				6.4.08.2 Autres reversements		0
المساهمه في صندوق التضامن الابتدائي المفترض			المساهمه في صندوق التضامن الابتدائي المفترض				Chapitre 65 - Travaux fournitures et services extérieurs	1 000 000	0
مساهمات خارجية			مساهمات خارجية				6.5.01 Primes d'assurances	21 600 000	15 737 420
النصل - 65 . اشتغال ومتلزمات وخدمات خارجية			النصل - 65 . اشتغال ومتلزمات وخدمات خارجية				6.5.01.1 Responsabilité civile	1 600 000	354 885
القساط الشامي			القساط الشامي				6.5.01.2 Matériel roulant	1 000 000	354 885
المسؤولية المدنية			المسؤولية المدنية				6.5.01.3 Bâtiments	600 000	354 885
سيارات وآليات مختلفة			سيارات وآليات مختلفة				6.5.02 Honoraires		0
سيارات			سيارات				6.5.02.1 Délégation de maîtrise d'ouvrage	20 000 000	15 382 535
تعابر			تعابر				6.5.02.2 Prestations pour formation du personnel		15 382 535
ابادة الإشراف على العمل			ابادة الإشراف على العمل				6.5.02.3 Autres honoraires et prestations de service	2 000 000	782 214
خدمات تكوين المؤلفين			خدمات تكوين المؤلفين				6.5.02.3.1 خدمات اخري	18 000 000	14 600 321
تعابر وخدمات اخري			تعابر وخدمات اخري				6.5.02.3.2 خدمات اخري		14 600 321



REGION DE NOUAKCHOTT:

Compte administratif EXERCICE:2022

الحساب الإداري لسنة: 2022: جهة نواكشوط

Compte	Libellé	صادر السندات/الاعتمادات			التحصيل/السداد	الحصص	الحساب
		Dernier compte Adm.	Total crédits ouverts	Emissions Engagements			
<b>Chapitre 66 - Charges exceptionnelles</b>			22 000 000	21 975 878	21 975 878		
6.6.01 Titres de recettes admis en non valeur							الفصل 66 - أعباء غير عادية
6.6.02 Dégrèvement d'impôt							ممتلكات إيرادات عدية القبضة
6.6.03 Autres charges exceptionnelles			22 000 000	21 975 878	21 975 878		6.6.01 ممتلكات إيرادات عدية القبضة
<b>Chapitre 67 - Prélèvement pour dépenses d'investissement</b>		128 129 053	108 119 726	108 119 726	108 119 726		6.6.02 تخفيضات المترتبة على التأمين
<b>TOTAL DES DÉPENSES RÉELLES DE FONCTIONNEMENT</b>		506 026 053	366 162 265	366 162 265	366 162 265		6.6.03 أعباء استثنائية أخرى
<b>Chapitre 68 - Dotations aux amortissements</b>							الفصل 67 - اقتطاع تفقات الاستثمار
6.8.21 Dotations aux amortissements des biens immobiliers							مجموع التفقات المحققة للتسبيط
6.8.22 Dotations aux amortissements des biens mobiliers							6.6.03 مجموع التفقات المحققة للتسبيط
6.8.23 Dotations aux amortissements autres valeurs immobilisées corporelles							الفصل 68 - مخصصات المؤسسات غير المتنقلة
6.8.24 Dotations aux amortissements des immobilisations incorporelles							6.8.21 مخصصات المؤسسات غير المتنقلة
<b>Chapitre 69 - Provisions budgétaires pour dépenses</b>		5 000 000					6.8.22 مخصصات المؤسسات غير المتنقلة
<b>Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur</b>							6.8.23 مخصصات المؤسسات غير ثابتة مجسمة
8.2.03 Déficit d'exploitation exercice antérieur					0	0	6.8.24 مخصصات المؤسسات غير ثابتة متغيرة
8.2.04 Restes à payer							الفصل 69 - نتائج التشغيل للسنة المالية السابقة
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		511 026 053	366 162 265	366 162 265	366 162 265		الفصل 69 - نتائج التشغيل للسنة المالية السابقة
							8.2.03 عجز التشغيل للسنة المالية السابقة
							8.2.04 الباقي للسداد
							مجموع تفقات التسيير

REGION DE NOUAKCHOTT:

Compte administratif EXERCICE :2022

الحساب الإداري لسنة: 2022: جهة نواكشوط

الحساب	نفقات الاستثمار	النوع	النوع	النوع	المصداد	الاحتضان/الاستداد	مجموع الأعتمادات	مقدار السمات/الاعتمادات	Libellé	Dernier compte Adm.	Compte
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>											
Chapitre 11 - Remboursement des emprunts											
11.03 Remboursement capital emprunts Etat											
11.03.1 Remboursement capital autres emprunts											
11.03.2 Remboursement capital autres emprunts											
Chapitre 21 - Charges financières en capital											
21.01 Subventions d'équipement versées											
Chapitre 22 - Immobilisations											
22.01 Biens immobiliers											
22.01.1 Acquisitions de terrains											
22.01.2 Bâtiments administratifs											
22.01.2.1 Acquisitions de bâtiments											
22.01.2.2 Construction de bâtiments											
22.01.3 Travaux de voirie											
22.01.4 Travaux d'infrastructures hydrauliques et électriques											
22.01.5 Travaux de réseaux											
22.01.5.1 Eclairage public											
22.01.5.2 Eau											
22.01.5.3 Assainissement											
22.01.5.4 Autres travaux de réseaux											
22.01.6 Travaux d'équipements socioculturels											
22.01.7 Travaux d'équipements marchands											
22.01.8 Travaux d'équipements médicaux											
22.01.9 Autres Travaux											
22.01.9.1 Autres travaux d'infrastructures											
22.01.9.2 Autres travaux Etudes											
22.02 Biens mobiliers											
22.02.1 Agencement et installation											
22.02.2 Achat matériel et mobilier de bureau											
22.02.2.1 Matériel de bureau											
22.02.2.2 Matériel informatique											
22.02.2.3 Mobilier de bureau											
22.02.3 Achat matériel de transport											
22.02.4 Achat Engins et matériel de travaux											
22.02.5 Achat d'outillage											
22.02.6 Achat de matériaux											
22.02.7 Achat équipement socioculturel											
22.02.8 Achat d'équipements médicaux											
22.02.9 Autres biens mobiliers											
22.03 Autres valeurs immobilisées corporelles											
22.03.1 Grosses réparations engins et véhicules											
22.03.2 Autres réhabilitations et gros entretiens											
Chapitre 82 - Résultats d'investissement exercice antérieur											
82.02 Déficit d'investissement reporté											
TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT											
591 564 038	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	
جموع نفقات الاستثمار											

جامعة نواكشوط

Ministère des Finances

REGION DE NOUAKCHOTT:-----

Compte administratif EXERCICE :2022

الحساب الإداري لسنة: 2022: جهة نواكشوط

الحساب	اليـان	التحصيل/السداد	الحوالات	مجمـع الاعـداد	صـار الستـرات/التجـهـات	دـرـاجـات	لـيـنـدـان		
الكتاب		Encaissements	Mandatement	Emissions	Engagements	Total crédits ouverts	Dernier compte Adm.	Libellé	Compte
<b>RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>									
Chapitre 10 - Dotations, dons et legs		0	0	0	0	0			
Chapitre 11 - Ressources financières en capital		589 764 038	108 119 726	108 119 726	0	0			
Chapitre 22 - Cession d'immobilisations		1 800 000	0	0	0	0			
Chapitre 28 - Amortissements des immobilisations		0	0	0	0	0			
Chapitre 83 - Excédent d'investissement reporté		0	0	0	0	0			
<b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>		591 564 038	108 119 726	108 119 726	0	0			
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>									
Chapitre 11 - Remboursement des emprunts		0	0	0	0	0			
Chapitre 21 - Charges financières en capital		0	0	0	0	0			
Chapitre 22 - Immobilisations		568 564 038	107 952 338	107 952 338	0	0			
Chapitre 23 - Réhabilitation et gros entretiens du patrimoine communal		23 000 000	167 388	167 388	0	0			
Chapitre 82 - Déficit d'investissement reporté		0	0	0	0	0			
<b>TOTAL DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		591 564 038	108 119 726	108 119 726	0	0			
<b>EXCEDENT / DEFICIT D'INVESTISSEMENT</b>				73 929 972					
مجموع إيرادات الاستثمار									
مجموع نفقات الاستثمار									
فائض أو عجز الاستثمار									

En date du \_\_\_\_\_

LA PRESIDENTE

بتاريخ \_\_\_\_\_





الجمهورية الإسلامية الموريتانية

شرف أخاء، عدل  
وزارة الداخيلية واللامركزية

Wilaya : .....

Moughataa : .....

Région de Nouakchott

الولاية : .....

المقاطعة : .....

جعفرة أنواكشوط

Exercice

2022

السنة المالية

## COMPTE DE GESTION

حساب التسيير

Transmis à la tutelle le:

أحيلت إلى الوصاية بتاريخ:

Approuvé par la tutelle le:

صادقت عليها الوصاية بتاريخ:

**COMPTE DE GESTION EXERCICE : 2022**

Le Directeur

Label : *Conseil des Finances et de l'Énergie*  
C.F.E. - Direction des Finances et de l'Énergie

Compte	Libellé	Label	RECETTES DE FONCTIONNEMENT	Budget Initial + Complement.	Budget Initial	Decisions Modificatives	Emissions/ Engagements	Mandements	Encaissement	Paiement	Reste à recouvrer/rester à payer	bilan	الحساب
<b>جهة أفاوكشوط</b>													
7.1.01	Contribution Foncière sur les propriétés bâties et non bâties		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التصدير
7.1.02	Contribution Foncière sur les terrains agricoles												التصدير
7.1.03	Taxe d'habitation												التصدير
7.1.04	Contribution communale												التصدير
7.1.05	Patente												التصدير
7.1.06	Ristournes sur amendes arbitraires												التصدير
<b>Chapitre 71 - Impôts communaux</b>													
7.2.01	Contribution Foncière sur les terrains agricoles		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التصدير
7.2.02	Contribution Foncière sur les propriétés bâties et non bâties												التصدير
7.2.03	Taxe d'habitation												التصدير
7.2.04	Contribution communale												التصدير
<b>Chapitre 72 - Taxes communales</b>													
7.2.05	Commerceants		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التصدير
7.2.06	Préstataires de services												التصدير
7.2.07	Artisans												التصدير
7.2.08	Autres taxes communales												التصدير
<b>Chapitre 73 - Taxes maintenues transitoirement</b>													
7.3.01	Taxe sur le tonnage débarqué		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التصدير
7.3.02	Taxe sur les exportations de poisson												التصدير
<b>Chapitre 74 - Redevances</b>													
7.4.01	Enlèvement des ordures ménagères		151 000 000	151 000 000	0	94 500 000	0	0	0	0	0	0	التصدير
7.4.02	Déversement à l'égout												التصدير
7.4.03	Vidange des fosses												التصدير
7.4.04	Balayage		1 000 000	1 000 000									التصدير
7.4.05	Délivrance d'actes d'état-civil et légalisation												التصدير
7.4.06	Autorisations et attestations												التصدير
7.4.07	Autres redevances												التصدير
<b>Chapitre 75 - Droits domaniaux et assimilés</b>													
7.5.01	Droit de place sur les marchés		150 000 000	150 000 000	62 000 000	62 000 000	0	94 500 000	94 500 000	0	0	0	التصدير
7.5.02	Droit de partage des animaux												التصدير
7.5.03	Droit d'usage des abattoirs communaux												التصدير
7.5.04	Droit de location souks												التصدير
7.5.05	Droit de location de bennes et cimetières												التصدير
7.5.06	Droit de location de matériel												التصدير
7.5.07	Droit d'installation d'enseignes et panneaux publicitaires		1 000 000	1 000 000									التصدير
7.5.08	Droit de dépôt d'objets encombrants		55 000 000	55 000 000									التصدير
7.5.09	Droit de coupure de voie de circulation												التصدير
7.5.10	Droit d'occupation du domaine public												التصدير
7.5.11	Droit d'entrée dans les parcs aménagés												التصدير
<b>Chapitre 76 - Droits et obligations</b>													
7.6.01	حق تأثير المدحالت												التصدير
7.6.02	حق وضخ الحيوانات في حظائر												التصدير
7.6.03	حق تأثير المسواع												التصدير
7.6.04	حق تأثير الشاحنات والسيارات												التصدير
7.6.05	حق تأثير المركبات												التصدير
7.6.06	حق تأثير المركبات												التصدير
7.6.07	حق وضع ممتلكات ولوحات إشهارية على الطريق												التصدير
7.6.08	حق قطع طرق المرور												التصدير
7.6.09	حق تحويل المخالفات												التصدير
7.6.10	حق تحويل المخالفات												التصدير
7.6.11	حق تحويل المخالفات												التصدير

**COMTE DE GESTION EXERCICE : 2022**

\* Libelle



Compte		حساب التسيير لسنة :									
		المدخرات الإضافية	Budget initial	Budget initial + Complément.	القرارات المطبقة	الإصدارات/ التهبات	الموارد	التقدّم	Encoursment	Paiement	اليقى المصدق/المرفأ
7.5.12	Droit d'extraction de matériaux										الصياغ
7.5.13	Droit de stationnement										
7.5.14	Autres droits domaniaux et assimilés										
7.6.01	Mise en fourrière d'animaux en divagation	6 000 000	6 000 000	1 300 000	1 300 000	0	0	0	0	0	حق استخراج المواد
7.6.02	Amendes d'hygiène	1 300 000	1 300 000								7.5.12 حق ترافق الأسيازات
7.6.03	Autres amendes de police municipale										7.5.13 حق تغريم الآخرين و ما شابهها
7.7.01	Produit des services affermés	9 400 000	9 400 000	0	0						7.5.14 حقوق عمارية أخرى و ما شابهها
7.7.02	Produit de fédé intérressée	8 400 000	8 400 000								الفصل -76- الفراملات
7.7.03	Produit des services concédés										الصلبة
7.7.04	Autres services										حجز الحيوانات السليمة
7.8.01	Dotations et subventions	1 000 000	1 000 000								7.6.01 حجز الحيوانات الموجزة
7.8.02	Dotations de l'Etat	150 000 000	150 000 000	0	110 000 000						7.6.02 غرامات الشراطة البالية الأخرى
7.8.03	Subventions de l'Etat										7.6.03 غرامات إيداعات التحمن
7.9.01	Autres dotations et subventions	150 000 000	150 000 000								الصلب
7.9.02	Chapitre 79 - Produits exceptionnels	0			110 000 000		110 000 000				الصلب -77- إيداعات التحمن
7.9.02	Mandats annulés ou atteints de déchéance	0									الصلب -78- عائدات الضراء
	Total DES RECETTES REELLES DE FONCTIONNEMENT										الصلب -78.01 مخصصات الضراء
8.2.01	Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur	373 700 000	373 700 000	0	204 500 000	0	204 500 000				الصلب -78.02 مخصصات وعائدات أخرى
	Exécédent d'exploration exercice antérieur	137 326 053	137 326 053	0	235 592 237	0	235 592 237				الصلب -78.03 مخصصات واستثنائيات
	Total DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT	373 700 000	511 026 053	0	440 092 237	0	440 092 237				الصلب -79- حوالات ملغية أو سقطة الأجل
											الصلب -80- عائدات استثنائية أخرى
											الصلب -81- مجموع الأوراق المالية المتقدمة
											الصلب -82- مجموع تنازع انتقال السنة المالية السابقة
											الصلب -83- إيداعات استثنائية
											الصلب -84- مجموع إيداعات التسيير
											الصلب -85- إيداعات التسيير



Libelle

## REGION DE NOUAKCHOTT

Compte	المصطلحات المالية	Budget Initial	Budget Initial + Complément.	الموارد البشرية	الإmissions/ Engagements	النفقة	Resste à reconvoi/rester à payer	بيان	الحساب
<b>جهاة إنعاش الماء</b>									
<b>6.001 DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Chapitre 60 - Biens et services consommés</b>	<b>73 115 000</b>	<b>96 215 000</b>						
6.0.01 Produit d'alimentation	2 000 000	5 000 000	0	55 748 650	55 748 650				
6.0.02 Produit d'entretien	1 000 000	1 000 000	3 175 708	3 175 708	3 175 708				
6.0.03 Fournitures de bureaux	6 000 000	2 500 000	14 060	14 060	14 060				
6.0.04 Frais d'imprimerie	3 000 000	3 000 000	231 263	231 263	231 263				
6.0.05 Électricité Bâtiments	1 000 000	1 000 000	1 153 512	1 153 512	1 153 512				
6.0.06 Éclairage public	800 000	800 000	96 725	96 725	96 725				
6.0.07 Eau									
6.0.08 Téléphone	2 500 000	4 500 000	3 006 832	3 006 832	3 006 832				
6.0.09 Abonnement - Documentation	2 000 000	3 000 000	643 459	643 459	643 459				
6.0.10 Frais de réception	6 500 000	9 700 000	56 800	56 800	56 800				
6.0.10.1 Fêtes publiques	1 000 000	200 000	7 381 836	7 381 836	7 381 836				
6.0.10.2 Cérémonies-Réception	3 500 000	8 300 000	6 237 836	6 237 836	6 237 836				
6.0.10.3 Animation culturelle	2 000 000	1 200 000	1 144 000	1 144 000	1 144 000				
6.0.11 Frais de conservation des archives et reliure	100 000	100 000	0	0	0				
6.0.12 Frais de correspondance	60 000	60 000	1 900	1 900	1 900				
6.0.13 Frais de sensibilisation	1 000 000	1 000 000	250 000	250 000	250 000				
6.0.14 Entretien matériel et mobilier de bureau	300 000	300 000	38 338	38 338	38 338				
6.0.15 Carburants et lubrifiants	10 000 000	20 000 000	15 037 226	15 037 226	15 037 226				
6.0.16 Réparations de véhicules	6 000 000	6 500 000	5 733 910	5 733 910	5 733 910				
6.0.17 Frais de missions (Séjour)	4 500 000	7 500 000	3 498 723	3 498 723	3 498 723				
6.0.17.1 Élus	2 500 000	4 500 000	1 798 332	1 798 332	1 798 332				
6.0.17.2 Personnel	2 000 000	3 000 000	1 700 391	1 700 391	1 700 391				
6.0.18 Frais de transport	2 805 000	7 905 000	3 473 753	3 473 753	3 473 753				
6.0.18.1 Élus	1 800 000	4 800 000	1 766 376	1 766 376	1 766 376				
6.0.18.2 Personnel	1 000 000	3 100 000	1 707 377	1 707 377	1 707 377				
6.0.18.3 Fret	5 000	5 000	0	0	0				
6.0.19 Habillement et équipement du personnel	750 000	1 750 000	937 645	937 645	937 645				
6.0.20 Fournitures informatiques	2 000 000	2 000 000	407 751	407 751	407 751				
6.0.21 Acquisition petit matériel, outillage et fournitures techniques	2 000 000	3 600 000	2 888 576	2 888 576	2 888 576				
0.22.1 Location d'immeubles	17 800 000	14 000 000	7 720 633	7 720 633	7 720 633				
0.22.2 Location de véhicules	800 000	2 800 000	1 430 687	1 430 687	1 430 687				
0.22.3 Location d'engins et matériels techniques	2 000 000	2 000 000	314 765	314 765	314 765				
1.01 Chapitre 61 - Frais de personnel	15 000 000	9 200 000	5 975 181	5 975 181	5 975 181				
1.01.1 Traitement et salaires	143 082 000	199 082 000	0	148 343 060	148 343 060				
1.01.2 Personnel permanent	71 000 000	92 159 759	77 387 896	77 387 896	77 387 896				
1.01.3 Personnel temporaire	25 000 000	22 359 759	17 905 130	17 905 130	17 905 130				
1.02 Indemnités et primes	45 000 000	68 800 000	59 482 766	59 482 766	59 482 766				
1.02.1 Personnel	1 000 000	1 000 000							
1.02.1.1 Indemnités de fonction	63 282 000	90 872 040	58 270 426	58 270 426	58 270 426				
1.02.1.2 Indemnités licenciement et de retraite	33 000 000	50 203 928	36 490 948	36 490 948	36 490 948				
1.02.1.3 Indemnités de responsabilité	30 000 000	4 203 928	36 490 948	36 490 948	36 490 948				
0.22. Président et Maire	2 000 000	1 000 000	0	0	0				
2.280 000	2 280 000	2 280 000	2 280 000	2 280 000	2 280 000				



**COMTE DE GESTION EXERCICE :**  
**2022**

Compte	Libelle	الصافي (التبليغ) سنة :						
		الميزانية	Budget Initial	Budget Initial + Complement.	القرارات الجديدة	المواءمات	النتائج	Reste à recouvrer/reste à payer
6.5.01.3	Bâtiments	0	19 000 000	20 000 000	Decisions Modifications	Emissions/ Engagements	Mandements	Encaissement Paiement
6.5.02	Honoraires	19 000 000	0	15 382 535	15 382 535	15 382 535	0	0
6.5.02.1	Délégation de maîtrise d'ouvrage	18 000 000	0	782 214	782 214	782 214	0	6.5.01.3
6.5.02.2	Prestations pour formation du personnel	1 000 000	2 000 000	14 600 321	14 600 321	14 600 321	0	6.5.02.1
6.5.02.3	Autres honoraires et prestations de service	18 000 000	18 000 000	0	21 975 878	21 975 878	0	6.5.02.2
<b>Chapitre 66 - Charges exceptionnelles</b>								
6.6.01	Titres de recettes admis en non valeur	15 000 000	22 000 000	0	21 975 878	21 975 878	0	أتعاب إنجاز الأدوار على الأعمال
6.6.02	Degrèvement d'impôt	0	0	0	0	0	0	أتعاب رجال الفن
6.6.03	Autres charges exceptionnelles	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار على عناية
<b>Chapitre 67 - Prélèvement pour dépenses d'investissement</b>								
6.8.21	Dotations aux amortissements	77 903 000	128 129 053	21 975 878	21 975 878	21 975 878	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.22	Dotations aux amortissements des biens immobiliers	0	108 119 726	108 119 726	108 119 726	108 119 726	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.23	Dotations aux amortissements des biens mobiliers	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.24	Dotations aux amortissements autres valeurs immobilisées corporelles	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
<b>Chapitre 68 - Dotations aux amortissements</b>								
6.8.25	Dotations aux amortissements des immobilisations incorporelles	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.26	Résultats d'exploitation exercice antérieur	5 000 000	5 000 000	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.27	Déficit d'exploitation exercice antérieur	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
6.8.28	Restes à payer	0	0	0	0	0	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
<b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>								
		373 700 000	511 026 053	0	366 162 265	366 162 265	0	أتعاب إنجاز الأدوار غير الموقعة
							8.1	
								مجموع نفقات التسيير



## COMPTE DE GESTION EXERCICE : 2022

Compte	Liselle:	النوعية المالية	Budget Initial	Budget Initial + Complément.	الواردات الجديدة	النوات	التدفقات	Reste à recouvrer/rester à payer	اليقى المدحرا/الصرف	اليقى المدحرا/الصرف
					Emissions/ Engagements Modificatives	Mandatements	Paiement		اليقى المدحرا/الصرف	اليقى المدحرا/الصرف
<b>RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>										
	<b>Chapitre 10 - Donations, dons et legs</b>		<b>541 337 985</b>	<b>591 564 038</b>		<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>
10.50	[Fonds de dotation									
10.60	Dons et legs									
<b>Chapitre 11 - Ressources financières en capital</b>										
11.01	Prélèvement sur recettes de fonctionnement	539 537 985	589 764 038		0	108 119 726				
11.02	Subventions d'équipement et fonds de concours reçus	77 903 000	128 129 053	0	108 119 726					
11.02.1.1	<b>Subvention de l'Etat</b>	<b>461 634 985</b>	<b>461 634 985</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>
11.02.1.2	Subvention Etat inconditionnelle	341 349 880	341 349 880		0	0	0	0	0	0
11.02.2	Fonds de solidarité intercommunale	341 349 880	341 349 880	0	0	0	0	0	0	0
11.02.3	Fonds de concours de bailleurs institutionnels									
11.02.4	Fonds de concours de partenaires extérieurs									
11.02.5	Autres subventions ou fonds de concours									
11.03	Produit des emprunts									
11.03.1	Emprunts auprès de l'Etat									
11.03.2	Autres emprunts									
<b>Chapitre 22 - Cession d'immobilisations</b>										
22.01	Cessions de biens immobiliers	1 800 000	1 800 000	0	0	0	0	0	0	0
22.01.1	Cession de terrains									
22.01.2	Cessions de bâtiments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22.02	Cessions de biens mobiliers									
22.02.2	<b>Cession de matériel et de mobilier de bureau</b>									
22.02.2.1	Matériel et mobilier de bureau	1 800 000	1 800 000	0	0	0	0	0	0	0
22.02.2.2	Matériel informatique									
22.02.3	Cession de matériel de transport									
22.02.4	Cession d'engins et de matériel de travaux	800 000	800 000	0	0	0	0	0	0	0
22.02.5	Cession d'outilage	1 000 000	1 000 000	0	0	0	0	0	0	0
22.02.6	Cession d'équipements socioculturels									
22.03	Cession d'autres valeurs immobilisées corporelles									
22.04	Cession de valeurs immobilisées incorporelles									
22.21	<b>Chapitre 28 - Amortissements des immobilisations</b>									
22.22	Amortissement des biens immobiliers									
22.23	Amortissement des biens mobiliers									
22.24	Amortissement autres valeurs immobilisées corporelles									
	<b>Chapitre 83 - Excédent d'investissement reporté</b>									
	<b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>541 337 985</b>	<b>591 564 038</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>
<b>Chapitre 10 - Trafic d'entreprises et collectivités</b>										
28.21	Transfert des biens incorporels									
28.22	Transfert d'autres biens incorporels									
28.23	Transfert d'autres biens incorporels									
28.24	Transfert d'autre biens incorporels									
	<b>Chapitre 10 - Trafic d'entreprises et collectivités</b>									
	<b>Total - Trafic d'entreprises et collectivités</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>

مجموع الإيرادات الاستثمار

COMTE DE GESTION EXERCICE :

2022

Llibellé

العنوان

المنزوعة الضرائب

Budget Initial

Budget Initial + Complément.

القرارات التقديرية

الاستهلاك / المدفوعات

Decisions Modificatives

Emissions/ Engagements

Mandements

Encadrement

Paiement

Reste à recouver/reste à payer

DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

Chapitre 11 - Remboursement des emprunts

1.1.03 Remboursement capital emprunts Etat

1.1.03.2 Remboursement capital autres emprunts

Chapitre 21 - Charges financières en capital

2.1.01 Subventions d'équipement versées

Chapitre 22 - Immobilisations

2.2.01 Biens immobiliers

2.2.01.1 Acquisitions de terrains

2.2.01.2 Bâtiments administratifs

2.2.01.2.1 Acquisitions de bâtiments

2.2.01.2.2 Construction de bâtiments

2.2.01.3 Travaux de voirie

2.2.01.4 Travaux d'infrastructures hydrauliques et électriques

2.2.01.5 Travaux de réseaux

2.2.01.5.1 Éclairage public

2.2.01.5.2 Eau

2.2.01.5.3 Assainissement

2.2.01.5.4 Autres travaux de réseaux

2.2.01.6 Travaux d'équipements socioculturels

2.2.01.7 Travaux d'équipements marchands

2.2.01.8 Travaux d'équipements médicaux

2.2.01.9 Autres Travaux

2.2.01.9.1 Autres travaux d'infrastructures

2.2.01.9.2 Autres travaux Etudes

12.02 Biens mobiliers

12.02.1 Agencement et installation

12.02.2 Achat matériel et mobilier de bureau

2.02.2.1 Matériel de bureau

2.02.2.2 Matériel informatique

2.02.2.3 Mobilier de bureau

2.02.3 Achat matériel de transport

2.02.4 Achat Engins et matériel de travaux

2.02.5 Achat d'outillage

2.02.6 Achat de matériaux

2.02.7 Achat équipement socioculturel

2.02.8 Achat d'équipements médicaux

2.02.9 Autres biens mobiliers

2.03 Autres valeurs immobilisées corporelles

Chapitre 23 - Réhab et gros entretiens du patrimoine

01 Grosses réparations engins et véhicules

02 Autres réhabilitations et gros entretiens

Chapitre 22 - Résultats d'investissement exercice antérieur

2 Déficit d'investissement reporté

جنة آثار اكتشاف

حساب التسيير لسنة :

2022

الجهة

النوع

المقدار المدفوعة / المدفوع

النوع

النوع

النوع

النوع

النوع

النوع

النوع

النوع

## REGION DE NOUAKCHOTT

## COMPTE DE GESTION EXERCICE :

2022

Compte	Libellé	المدبلع	المذكرة الإدارية	الموارد المتقدمة	الموارد المتقدمة / التحويلات	القرارات الصادرة	القرارات الصادرة / التحويلات	الإيداعات	الإيداعات	النفقة	النفقة	Reste à recouvrer/recette à payer	الباقي التحمل/الصرف	الباقي التحمل/الصرف	الصادر
TOTAL DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	Le Directeur	Budget Initial	Budget Initial + Complément.	Decisions Modificatives.	Emissions/ Engagements	Mandatements	Encaissement	Paiement							
		541 337 985	591 564 038			108 119 726	108 119 726	108 119 726				0			
															مجموع نتائج الاستئثار

جهة آثار اكتشاف

حساب التسيير لسنة :

2022

الدين

الصادر

**COMPTE DE GESTION EXERCICE : 2022**



Compte	Libellé	Le Directeur	المسؤول التنفيذي	Budget Initial	Budget Initial + Comptement.	المارقات المدبرة	الإنتدارات / التدبيرات	Decisions Modificatives	Emissions / Engagements	النفاذ	Mandatements	Encaissement	Paiement	Reste à recouverre/rester à payer	حساب التسيير لسنة :	جنة انواكشوط	
<b>VUE D'ENSEMBLE DES CHAPITRES</b>																	
<b>SECTION DE FONCTIONNEMENT</b>																	
<b>Chapitre 71 - Impôts communaux</b>																	
<b>Chapitre 72 - Taxes communales</b>																	
<b>Chapitre 73 - Taxes maintenues transitoirement</b>																	
<b>Chapitre 74 - Redevances</b>																	
<b>Chapitre 75 - Droits domaniaux et assimilés</b>				<b>151 000 000</b>	<b>151 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 71- التصریب</b>	<b>النصل 71- التصریب</b>
<b>Chapitre 76 - Amendes</b>				<b>62 000 000</b>	<b>62 000 000</b>	<b>0</b>	<b>94 500 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 71- التصریب</b>	<b>النصل 71- التصریب</b>
<b>Chapitre 77 - Recettes des services</b>				<b>1 300 000</b>	<b>1 300 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 72- التصل رسمی علیها موافقا</b>	<b>النصل 72- التصل رسمی علیها موافقا</b>
<b>Chapitre 78 - Subvention de fonctionnement</b>				<b>9 400 000</b>	<b>9 400 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 73- التصل رسمی علیها موافقا</b>	<b>النصل 73- التصل رسمی علیها موافقا</b>
<b>Chapitre 79 - Produits exceptionnels</b>				<b>150 000 000</b>	<b>150 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 74- التصل رسمی علیها موافقا</b>	<b>النصل 74- التصل رسمی علیها موافقا</b>
<b>Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 75- الخدمة و ما يشتملها</b>	<b>النصل 75- الخدمة و ما يشتملها</b>
<b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>				<b>373 700 000</b>	<b>137 326 053</b>	<b>0</b>	<b>235 592 237</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 76- الفراغات</b>	<b>النصل 76- الفراغات</b>
<b>Chapitre 60 - Biens et services consommés</b>				<b>73 115 000</b>	<b>96 215 000</b>	<b>0</b>	<b>440 092 237</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 77- اجراءات التسيير</b>	<b>النصل 77- اجراءات التسيير</b>
<b>Chapitre 61 - Frais de personnel</b>				<b>143 082 000</b>	<b>199 082 000</b>	<b>0</b>	<b>55 748 650</b>	<b>0</b>	<b>55 748 650</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 78- عائدات استثنائية</b>	<b>النصل 78- عائدات استثنائية</b>
<b>Chapitre 62 - Impôts et Taxes versées</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 79- تنازع استقلال السنة المالية السابقة</b>	<b>النصل 79- تنازع استقلال السنة المالية السابقة</b>
<b>Chapitre 63 - Frais Financiers</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 80- دفعات مستحقة</b>	<b>النصل 80- دفعات مستحقة</b>
<b>Chapitre 64 - Subventions et cotisations versées</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 81- دفعات مستحقة</b>	<b>النصل 81- دفعات مستحقة</b>
<b>Chapitre 65 - Travaux fournitures et services extérieurs</b>				<b>39 000 000</b>	<b>39 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 82- التسيير</b>	<b>النصل 82- التسيير</b>
<b>Chapitre 66 - Charges exceptionnelles</b>				<b>20 600 000</b>	<b>21 600 000</b>	<b>0</b>	<b>16 237 531</b>	<b>0</b>	<b>16 237 531</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 83- التسيير</b>	<b>النصل 83- التسيير</b>
<b>Chapitre 67 - Prélèvement pour dépenses d'investissement</b>				<b>15 000 000</b>	<b>22 000 000</b>	<b>0</b>	<b>15 737 420</b>	<b>0</b>	<b>15 737 420</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 84- التسيير</b>	<b>النصل 84- التسيير</b>
<b>Chapitre 68 - Dotations aux amortissements</b>				<b>77 903 000</b>	<b>128 129 053</b>	<b>0</b>	<b>21 975 878</b>	<b>0</b>	<b>21 975 878</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 85- الدعم</b>	<b>النصل 85- الدعم</b>
<b>Chapitre 69 - Provisions Budgétaires pour dépenses</b>				<b>0</b>	<b>5 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 86- الدعم</b>	<b>النصل 86- الدعم</b>
<b>Chapitre 81 - Résultats d'exploitation exercice antérieur</b>				<b>5 000 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 87- الدعم</b>	<b>النصل 87- الدعم</b>
<b>TOTAL DES DEFENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 88- الدعم</b>	<b>النصل 88- الدعم</b>
<b>SECTION D'INVESTISSEMENT</b>				<b>373 700 000</b>	<b>511 026 053</b>	<b>0</b>	<b>366 162 265</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 89- الدعم</b>	<b>النصل 89- الدعم</b>
<b>Chapitre 10 - Dotations, dons et legs</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 90- الدعم</b>	<b>النصل 90- الدعم</b>
<b>Chapitre 11 - Ressources financières en capital</b>				<b>539 537 985</b>	<b>589 764 038</b>	<b>0</b>	<b>108 119 726</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>النصل 91- الدعم</b>	<b>النصل 91- الدعم</b>
																<b>جمع تذاكر التسيير</b>	<b>جمع تذاكر التسيير</b>
																<b>قائمة الاعضاء</b>	<b>قائمة الاعضاء</b>
																<b>قائمة الاعضاء</b>	<b>قائمة الاعضاء</b>
																<b>النصل 10- منح و هبات و مصالحة</b>	<b>النصل 10- منح و هبات و مصالحة</b>
																<b>النصل 11- مواد مالية في شكل رئيس مجلس</b>	<b>النصل 11- مواد مالية في شكل رئيس مجلس</b>

**COMPTE DE GESTION EXERCICE :**  
**2022**

Compte	Lihelié	المذكورة أعلاه	المذكورة أدناه	الموارد	الاستهلاك/المدخرات	Reste à percevoir/reste à payer	حساب التسيير لسنة :
<b>Chapitre 22 - Gestion d'immobilisations</b>		Budget Initial	Budget Initial + Complément.	Decisions Modificatives	Emissions/ Engagements	Mandements	Encaissement / Paiement
<b>Chapitre 28 - Amortissements des immobilisations</b>		1 800 000	1 800 000	0	0	0	0
<b>Chapitre 83 - Excédent d'investissement reporté</b>		0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>		0	0	0	0	0	0
<b>Chapitre 11 - Remboursement des emprunts</b>		541 337 985	591 564 038	0	108 119 726	0	0
<b>Chapitre 21 - Charges financières en capital</b>		0	0	0	0	0	0
<b>Chapitre 22 - Immobilisations</b>		0	0	0	0	0	0
<b>Chapitre 23 - Réhabilitation et gros entretiens du patrimoine</b>		521 337 985	568 564 038	0	107 952 338	0	0
<b>Chapitre 82 - Résultats d'investissement exercice antérieur</b>		20 000 000	23 000 000	0	167 388	0	0
<b>TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		541 337 985	591 564 038	0	108 119 726	0	0
<b>TOTAL GENERAL DES RECETTES</b>		915 037 985	1 102 590 091	0	548 211 963	0	548 211 963
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>		915 037 985	1 102 590 091	0	474 281 991	474 281 991	474 281 991
				73 929 972			

LE TRESORIER DE LA REGION  
*[Signature]*



LA PRESIDENTE  
*[Signature]*

[Signature]

Délibération

N° : .....001/- / RN /2023

**Portant approbation des comptes : Administratif et de Gestion  
2022**

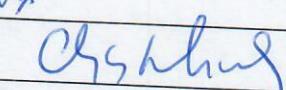
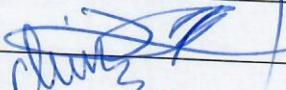
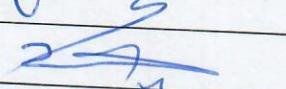
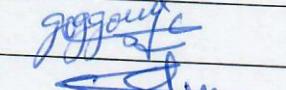
Membres en exercice : ..... 37  
 Membres présents : ..... 32  
 Membres absents : ..... 09  
 Quorum : ..... 19  
 Procurations : ..... 00

Le Conseil Régional de Nouakchott, convoqué régulièrement conformément aux dispositions des articles 24 et 25 de la loi organique n° 010 /2018 en date du 12 Février 2018, s'est réuni en sa deuxième session ordinaire le **Vendredi 07 Avril 2023**, sous la présidence de Madame **Fatimetou Mint Abdel Malick**.

La Présidente

**Fatimetou Mint Abdel Malick**

Les Conseillers

Hawa Mohamed Lemine Sidibé	
Cheikhna Gaouad Ahmed Benane	
Hameiny Sidi Gueidiatt	
Cheikh Bocar Thiam	
Zeinebou Cheikh Ahmed Chems	
Aichetou El Hadj Dede Diallo	
Ahmed Salem Ahmed Habiboullah	
El Hadj El Mana Jiddou	

Hawa Yero Dia	<i>Dia</i>
Hamady Mahfoudh Bekaye	
Toutou Mohamed Mahmoud Regad	<i>C</i>
Saadna Mohamed Ahmed Valy	
Oumar El Wely Elaty Ahmed El Moustapha	<i>ALW</i>
Mohammed Lemine Maaloum Vadhel	<i>VL</i>
Mohamed Lemine Abdel Kader Bakayoko	<i>ML</i>
Abdel Wedoud Mohamdi Abdel Wedoud	<i>AW</i>
Mohamed Jemil Brahim Manssour	<i>JB</i>
N'Deye Mapathé Niang	<i>H</i>
Mohamed El Mokhtar Teberra Sidi Mouloud	
Mohamed Sid Ahmed Sid'Ahmed	
Kkadjetou Dahman Jewda	
Abou Hassane Dia	<i>AD</i>
Toumana Deih Zein	<i>TDZ</i>
Mohamed Mahmoud Memed Sid M'Hamed	<i>MMSM</i>
Hawa Adama Diallo	<i>HD</i>
Saidou Mamadou Kane	<i>SMK</i>
Tabara Bà	<i>TB</i>
El Hacen Mohamed Belid	<i>EHB</i>
Zeinbou Sidi Ahmed	<i>ZSA</i>
Abdellahi Demba Camara	<i>ADC</i>
Mohamed Ahmed Mohamed El Moctar	<i>MAMEM</i>
Doulo M'Boh	<i>DMB</i>
Abdellahi Merzoug Babe	<i>AMB</i>
Mohamed Messoud Brahim	<i>MB</i>

### Ont donné procurations :

- Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....
- Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....
- Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....
- Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....
- Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....

## **Expose**

Le compte administratif pour l'exercice 2022 est conforme au compte de gestion de l'exercice 2022. C'est dans cet esprit, que la présente délibération vous est présentée pour examen et approbation.

C'est dans cet esprit, que la présente délibération vous est présentée pour examen et approbation.

## **Le Conseil**

**Article 1 :** Déclare que le compte administratif pour l'exercice 2022 est conforme au compte de gestion de l'exercice 2022.

**Article 2 :** Adopte les comptes de gestion et administratif arrêtés comme suit :

Total Général des recettes réalisées	=	<b>440.092.237 MRU</b>
Total Général des dépense réalisées	=	<b>366.162.265 MRU</b>
Excédent de Gestion 2022	=	<b>73.929.972 MRU</b>

**Article 2:** Charge Madame la Présidente de la Région de Nouakchott, conformément aux articles 37,38,39 et 40 de la loi organique 010/2018 en date du 12 Février 2018, de l'exécution de cette délibération qui sera annoncée et publiée partout où besoin sera.

Résultat du vote :.....

- Pour : ..32.....
- Contre : ..00.....
- Abstention : 00....

Dépôt à la Tutelle le : ..... 20 APR 2023.....

Rendue exécutoire le : .....

République Islamique de Mauritanie

Honneur - Fraternité - Justice

Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation

Région de Nouakchott

2ème Session Ordinaire (Vendredi 07 Avril 2023)

## Rapport de Présentation du Budget Complémentaire pour l'exercice 2023

Les comptes, administratif et de gestion pour l'exercice 2022 dégagent un excédent de gestion de 73.929.972 MRU.

Compte tenu de la modestie de l'excédent, une répartition judicieuse s'impose. C'est pourquoi la région se propose d'affecter l'ensemble de l'excédant aux dépenses de fonctionnement afin de faire des réajustements sur certains chapitres insuffisamment dotés lors du budget initial.

Il s'agit de :

- **7.000.000** MRU pour le renforcement du chapitre biens et services consommés l'administration
- **30.000.000** MRU pour les frais du Personnel pour faire bénéficier le personnel de la Région des dernières augmentations de salaires décidées par le Chef de l'Etat
- **6.000.000** MRU pour les subventions et cotisations
- **5.000.000** MRU pour les fournitures et biens extérieurs
- **25.929.972** MRU pour les charges exceptionnelles

Le budget que je soumets pour votre approbation ainsi remanié, s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de **1.035.105.787** MRU.

Madame Fatimetou Abdel Malick

# République Islamique de Mauritanie

Honneur - Fraternité - Justice

Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation



الجمهورية الإسلامية الموريتانية

شرف - أخاء - عدل

وزارة الداخليّة و اللامركزيّة

Wilaya de : Nouakchott

REGION DE NOUAKCHOTT

الولاية: انواكشوط

جهة نواكشوط

Budget Complémentaire  
Validé par le Conseil

الميزانية التكميلية

السنة المالية

2023

Exercice

Transmis à la tutelle le:

أحيلت إلى الوصاية بتاريخ:

Approuvé par la tutelle le:

صادقت عليها الوصاية بتاريخ :

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

Exercice 2023 الميزانية التكميلية لسنة

بلدية Nouakchott Région de Nouakchott

		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			الميزانية الأصلية Budget Initial		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			بيان الحساب
Code	Libellé	Proposé	Voté	Approuvé	المقدون	المصووت عليه	المصادق عليه			
7	<b>RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>	389 820 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
7.1	<b>Impôts communaux</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			إيرادات النسيب 7
7.1.01	Contribution Foncière sur les propriétés bâties et non bâtie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			<b>الضرائب البلدية 7.1</b>
7.1.02	Contribution Foncière sur les terrains agricoles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			المساهمة العقارية على الممتلكات المشيدة وغير المشيدة 7.1.01
7.1.03	Taxe d'habitation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			المساهمة العقارية على الأراضي الزراعية 7.1.02
7.1.04	Contribution communale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			رسم السكن 7.1.03
7.1.05	Patente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			المساهمة البلدية 7.1.04
7.1.06	Ristournes sur amendes arbitrées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			الضريبة على المهنة 7.1.05
7.2	<b>Taxes communales</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			عائدات الغرامات التحكيمية 7.1.06
7.2.01	Commerçants	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			<b>الرسوم البلدية 7.2</b>
7.2.02	Prestataires de services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			التجار 7.2.01
7.2.03	Artisans	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			مقدمي الخدمات 7.2.02
7.2.04	Autres taxes communales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			الحرفيون 7.2.03
7.3	<b>Taxes maintenues transitoirement</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			رسوم بلدية أخرى 7.2.04
										<b>رسوم أبقى عليها مؤقتاً 7.3</b>

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة

بلدية  
Région de Nouakchott

Exercice 2023

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	Budget Complémentaire			الحساب البيان
			المقترن Proposé	الممoot Voté	المصادق عليه Approuvé	
7.3.01	Taxe sur le tonnage débarqué	0,00	0,00	0,00	0,00	الرسم على الحمولة المنزرة (المفرغة)
7.3.02	Taxe sur les exportations de poisson	0,00	0,00	0,00	0,00	الرسم على تصدير السمك
7.4	<b>Redevances</b>	150 820 000,00	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>إتاوات</b>
7.4.01	Enlèvement des ordures ménagères	0,00	0,00	0,00	0,00	نزع القمامات المنزلية
7.4.02	Déversement à l'égout	0,00	0,00	0,00	0,00	نزع القمامات المنزلية
7.4.03	Vidange des fosses	0,00	0,00	0,00	0,00	نزع آبار المراحيض
7.4.04	Balayage	0,00	0,00	0,00	0,00	الصب في مجاري الصرف
7.4.05	Délivrance d'actes d'état-civil et légalisation	0,00	0,00	0,00	0,00	تنفير آبار المراحيض
7.4.06	Autorisations et attestations	0,00	0,00	0,00	0,00	التنظيم والكتاسة
7.4.08	Autres redevances	150 820 000,00	0,00	0,00	0,00	التنظيم والكتاسة
7.5	<b>Droits domaniaux et assimilés</b>	62 000 000,00	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>الحقوق العقارية وما يشتملها</b>
7.5.01	Droit de place sur les marchés	0,00	0,00	0,00	0,00	حق مكان في السوق
7.5.02	Droit de parage	0,00	0,00	0,00	0,00	حق وضع الحيوانات في حظائر
7.5.03	Droit d'usage des abattoirs communaux	0,00	0,00	0,00	0,00	حق استخدام المسالخ البلدية
						7.5.03

**الميزانية التكميلية**

**Budget Complémentaire**

**الميزانية الأصلية**

**Budget Initial**

**Proposé**

**المقترن**

**Voté**

**المصوت عليه**

**Approuvé**

**المصادق عليه**

الحساب	البيان
حقوق تأجير الأسواق	7.5.04
حق تأجير الشاحنات والصهاريج	7.5.05
حق تأجير المعدات	7.5.06
حق وضع إشارات ولوحات	7.5.07
حق إبداع أشياء معينة على	7.5.08
حق إصدار طرق المرور	7.5.09
حق فتح شغل الدومن العام	7.5.10
حق دخول الحطاطير المستصلحة	7.5.11
حق استخراج الموارد	7.5.12
حق توقيف السيارات	7.5.13
حق عقارية أخرى وما شابهها	7.5.14
<b>الغرامات</b>	<b>7.6</b>
جزرحيوانات السائية	7.6.01
غراة النظافة	7.6.02

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023

بلدية  
Région de Nouakchott

Exercice 2023

**الميزانية التكميلية**

**Budget Initial**

**البيان**

**Budget Complémentaire**

**الحساب**

Code	Libellé	الميزانية الأصلية	المقترح	المقترن	Voté	المصوب عليه	Approuvé	المصادق عليه
7.6.03	Autres amendes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.7	Recettes des services	26 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.7.01	Produit des services affermés	25 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.7.02	Produit de régie intéressée	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.7.03	Produit des services concédés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.7.04	Autres services	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.8	Dotations et subventions	150 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.8.01	Dotations de l'Etat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.8.02	Subventions de l'Etat	150 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.8.03	Autres dotations et subventions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.9	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.9.01	Mandats annulés ou atteints de déchéance	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.9.02	Autres produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8	Opérations d'ordre	0,00	73 929 972,00	73 929 972,00	73 929 972,00	73 929 972,00	73 929 972,00	73 929 972,00
								8
								عمليات تنظيمية

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	Budget Complémentaire			الحساب	البيان
			المقترن Proposé	المصوت Voté	المعتمد Approuvé		
8.1	Résultats d'exploitation exercice antérieur	0,00	0,00	73 929 972,00	73 929 972,00	شائع استغلال السنة المالية الساقة	8.1
8.1.01	Excédent d'exploitation exercice antérieur	0,00	0,00	73 929 972,00	73 929 972,00	فائض استغلال السنة المالية السابقة	8.1.01
8.1.02	Restes à recouvrer	0,00	0,00	0,00	0,00	الباقي للتحصيل	8.1.02
8.1.02.1	Impôts communaux	0,00	0,00	0,00	0,00	ضرائب بلدية	8.1.02.1
8.1.02.2	Taxes communales	0,00	0,00	0,00	0,00	رسوم بلدية	8.1.02.2
8.1.02.3	Autres restes à recouvrer	0,00	0,00	0,00	0,00	بقايا أخرى للتحصيل	8.1.02.3
<b>Total des Recettes de Fonctionnement</b>		<b>389 820 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>73 929 972,00</b>	<b>73 929 972,00</b>	<b>مجموع إيرادات التسيير</b>	
6	DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	389 820 000,00	-20 145 249,25	73 929 972,00	73 929 972,00	نفقات التسيير	6
6.0	Biens et services consommés	79 964 999,91	0,00	7 161 621,25	7 161 621,25	أموال وخدمات مستهلكة	6.0
6.0.01	Produit d'alimentation	3 000 000,00	0,00	3 000 000,00	3 000 000,00	مواد تغذية	6.0.01
6.0.02	Produit d'entretien	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	مواد صيانة	6.0.02
6.0.03	Fournitures de bureaux	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	مستلزمات المكاتب	6.0.03
6.0.04	Frais d'imprimerie	2 499 999,97	0,00	0,00	0,00	تكاليف المطبع	6.0.04
6.0.05	Électricité Bâtiments	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	كهرباء المباني	6.0.05

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023 Exercice 2023  
بلدية Nouakchott Région de Nouakchott

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			الحساب البيان
			Proposé المقترن	Voté المصوّت عليه	Approuvé المصادق عليه	
6.0.06	Éclairage public	800 000,00	0,00	0,00	0,00	الإنارة العمومية 6.0.06
6.0.07	Eau	3 500 000,00	0,00	0,00	0,00	المياه 6.0.07
6.0.08	Téléphone	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	الهاتف 6.0.08
6.0.09	Abonnement – Documentation	800 000,00	0,00	0,00	0,00	اشتراكات وتوثيق 6.0.09
6.0.10	Frais de réception	8 000 000,00	0,00	3 000 000,00	3 000 000,00	تكاليف الاستقبال 6.0.10
6.0.10.1	Fêtes publiques	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	الأعياد العمومية 6.0.10.1
6.0.10.2	Cérémonies-Réception	6 000 000,00	0,00	3 000 000,00	3 000 000,00	حفلات استقبال 6.0.10.2
6.0.10.3	Animation culturelle	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	إعاشات ثقافية 6.0.10.3
6.0.11	Frais de conservation des archives et reliure	200 000,00	0,00	0,00	0,00	تكاليف حفظ الوثائق والجبل 6.0.11
6.0.12	Frais de correspondance	60 000,00	0,00	0,00	0,00	تكاليف المراسلات 6.0.12
6.0.13	Frais de sensibilisation	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	تكاليف التحسين 6.0.13
6.0.14	Entretien matériel et mobilier de bureau	300 000,00	0,00	0,00	0,00	صيانة أدوات وأثاث المكاتب 6.0.14
6.0.15	Carburants et lubrifiants	20 000 000,00	0,00	161 621,25	161 621,25	وقود وزيوت 6.0.15
6.0.16	Réparations de véhicules	5 000 000,00	0,00	0,00	0,00	إصلاح سيارات 6.0.16

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	Budget Complémentaire			الحساب البيان
			المقترن Proposé	الممبوت Voté عليه	Approuvé المصادق عليه	
6.0.17	Frais de missions (Séjour)	6 000 000,00	0,00	0,00	0,00	تكاليف المهام 6.0.17
6.0.17.1	Élus	3 500 000,00	0,00	0,00	0,00	المنتخبون 6.0.17.1
6.0.17.2	Personnel	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	العمال 6.0.17.2
6.0.18	Frais de transport	4 504 999,97	0,00	0,00	0,00	تكاليف النقل 6.0.18
6.0.18.1	Élus	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	المنتخبون 6.0.18.1
6.0.18.2	Personnel	1 999 999,97	0,00	0,00	0,00	العمال 6.0.18.2
6.0.18.3	Fret	5 000,00	0,00	0,00	0,00	الشحن 6.0.18.3
6.0.19	Habillement et équipement du personnel	800 000,00	0,00	0,00	0,00	ملابس وتجهيز الموظفين 6.0.19
6.0.20	Fournitures informatiques	1 500 000,00	0,00	0,00	0,00	أدوات معلوماتية 6.0.20
6.0.21	Acquisition petit matériel, outillage et fournitures techniques	2 499 999,97	0,00	0,00	0,00	أقتناء أدوات صغيرة وألات وأدوات تقنية 6.0.21
6.0.22	Locations	10 000 000,00	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00	التأجير 6.0.22
6.0.22.1	Location d'immeubles	1 500 000,00	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00	تأجير مبان 6.0.22.1
6.0.22.2	Location de véhicules	1 500 000,00	0,00	0,00	0,00	تأجير سيارات 6.0.22.2
6.0.22.3	Location d'engins et matériels techniques	7 000 000,00	0,00	0,00	0,00	تأجير آليات وأدوات تقنية 6.0.22.3

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023 Exercice 2023  
بلدية Nouakchott Région de Nouakchott

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			البيان الحساب
			المقترن Proposé	الممoot ع عليه Voté	Approuvé المصادق عليه 10 854 750,75	
6.1	Frais de personnel	180 443 467,23	-26 145 249,25	10 854 750,75	10 854 750,75	6.1 النفقات العمال
6.1.01	Traitemet et salaires	95 712 355,06	-550 159,06	1 449 840,94	1 449 840,94	6.1.01 الأجور والمرتبات
6.1.01.1	Personnel permanent	49 212 355,06	-550 159,06	-550 159,06	-550 159,06	6.1.01.1 العمال الدائمون
6.1.01.2	Personnel temporaire	46 000 000,00	0,00	2 000 000,00	2 000 000,00	6.1.01.2 العمال الطرفيون
6.1.01.3	Heures supplémentaires	500 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.01.3 العمال الإضافية
6.1.02	Indemnités et primes	70 080 036,00	-27 248 836,00	2 751 164,00	2 751 164,00	6.1.02 الساعات الإضافية
6.1.02.1	Personnel	38 359 436,00	-19 181 436,00	-19 181 436,00	-19 181 436,00	6.1.02.1 العلاوات والتقویضات
6.1.02.1.1	Indemnités de fonction	36 359 436,00	-19 181 436,00	-19 181 436,00	-19 181 436,00	6.1.02.1.1 العمال
6.1.02.1.2	Indemnités licenciemment et de retraite	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.1.2 علاوات الوظيفة
6.1.02.1.3	Indemnités de responsabilité	0,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.1.3 علاوات الفصل والمعاش
6.1.02.2	Présidents et Maires	2 280 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.2 علاوات المسؤولية
6.1.02.2.1	Indemnités de représentation	1 200 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.2.1 الرؤساء و العمد
6.1.02.2.2	Indemnités de fonction	600 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.2.2 علاوة التمثيل
6.1.02.2.3	Indemnités compensatrices du logement	480 000,00	0,00	0,00	0,00	6.1.02.2.3 علاوة الوظيفة
						6.1.02.2.3 علاوات تعويضات الإيجار

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة

Région de Nouakchott بلدية

Exercice 2023

**الميزانية التكميلية**

**Budget Complémentaire**

**Budget Initial**

**الميزانية الأصلية**

Code	Libellé	Budget Initial	Budget Complémentaire	Voté	الموصوٌ عليه	Approuvé	المدarc عليه	الحساب	البيان
6.1.02.3	Vice-présidents et Adjoints	1 800 000,00	0,00	0,00		0,00		نواب الرئيس و المساعدون	6.1.02.3
6.1.02.3.1	Indemnités de fonction	1 800 000,00	0,00	0,00		0,00		علاوة الوظيفة	6.1.02.3.1
6.1.02.4	Conseillers	3 330 000,00	0,00	0,00		0,00		المستشارون	6.1.02.4
6.1.02.4.1	Indemnités de sessions	3 330 000,00	0,00	0,00		0,00		علاوات الدورات	6.1.02.4.1
6.1.02.5	Services du Trésor	800 000,00	0,00	0,00		0,00		خدمات الحزبية	6.1.02.5
6.1.02.5.1	Indemnités de gestion du Comptable	300 000,00	0,00	0,00		0,00		علاوات التسخير للمحاسب	6.1.02.5.1
6.1.02.5.2	Primes de rendement	500 000,00	0,00	0,00		0,00		مكافأة المردودية	6.1.02.5.2
6.1.02.6	Secrétaire Général	432 000,00	0,00	0,00		0,00		الأمين العام	6.1.02.6
6.1.02.6.1	Indemnités de fonction	240 000,00	0,00	0,00		0,00		علاوات الوظيفة	6.1.02.6.1
6.1.02.6.2	Indemnités compensatrices du logement	192 000,00	0,00	0,00		0,00		علاوات تعويض الإيجار	6.1.02.6.2
6.1.02.7	Autres indemnités et primes	23 078 600,00	-8 067 400,00	21 932 600,00		21 932 600,00		تعويضات و علاوات أخرى	6.1.02.7
6.1.02.7.1	Autres Indemnités	8 078 600,00	-8 067 400,00	-8 067 400,00		-8 067 400,00		علاوات أخرى	6.1.02.7.1
6.1.02.7.2	Autres Primes	15 000 000,00	0,00	30 000 000,00		30 000 000,00		تعويضات أخرى	6.1.02.7.2
6.1.03	Cotisations sociales	10 151 076,17	1 653 745,81	1 653 745,81		1 653 745,81		اشتراكات اجتماعية	6.1.03

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

Exercice 2023 الميزانية التكميلية لسنة 2023

بلدية Nouakchott Région de Nouakchott

**الميزانية التكميلية**  
**Budget Initial**

		<b>Budget Complémentaire</b>			<b>الميزانية التكميلية</b>	
Code	Libellé	<b>الميزانية الأصلية Budget Initial</b>	<b> المقترن Proposé</b>	<b>المصوت Voté</b>	<b> المصادق عليه Approuvé</b>	<b>الحساب البيان</b>
6.1.03.1	Part patronale sécurité sociale	4 739 415,00	2 973 299,00	2 973 299,00	2 973 299,00	حصة رب العمل من الضمان
6.1.03.2	Part patronale assurance maladie	4 682 519,55	-1 389 949,75	-1 389 949,75	-1 389 949,75	6.1.03.1 الاجتماعي الحصة رب العمل من التأمين
6.1.03.3	Médecine du travail	729 141,62	70 396,56	70 396,56	70 396,56	6.1.03.2 الصحي الحصة رب العمل من الضمان
6.1.03.4	Autres charges sociales	0,00	0,00	0,00	0,00	6.1.03.3 طلب العمال
6.1.04	Actions sociales en faveur du personnel	4 500 000,00	0,00	5 000 000,00	5 000 000,00	أعباء اجتماعية أخرى
6.2	<b>Impôts et Taxes versés</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	<b>6.1.04 الضرائب والرسوم المدفوعة</b>
6.2.01	Impôts versés	0,00	0,00	0,00	0,00	6.2.01 الضرائب المدفوعة
6.2.02	Taxes versées	0,00	0,00	0,00	0,00	6.2.02 الرسوم المدفوعة
6.3	<b>Frais Financiers</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	<b>6.3 تكاليف مالية</b>
6.3.01	Intérêts d'emprunts	0,00	0,00	0,00	0,00	6.3 6.3.01 تكاليف مالية أخرى
6.3.02	Autres frais financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	6.3.02 فوائد الديون
6.4	<b>Subventions et cotisations versées</b>	38 694 600,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	<b>6.4 الاعنات والاشتراكات المدفوعة</b>
6.4.01	Subventions aux mosquées	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	6.4.01 إعانت المساجد
6.4.02	Subventions aux Mahadras	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	6.4.02 إعانت المحاضر

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

Exercice 2023 الميزانية التكميلية لسنة

بلدية Région de Nouakchott

**الميزانية التكميلية**

**Budget Complémentaire**

**الميزانية الأصلية**

**Budget Initial**

Code	Libellé	الميزانية الأصلية	الميزانية التكميلية	Budget Complémentaire	Voté	المصوّт عليه	Approuvé	المصادر عليه	الحساب	البيان
6.4.03	Subventions culturelles et sportives	4 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إعانت ثقافية ورياضية	6.4.03
6.4.04	Subventions aux œuvres scolaires	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إعانت المدرسية	6.4.04
6.4.05	Autres Subventions	6 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	إعانت أخرى	6.4.05
6.4.06	Action sociale	7 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	العمل الاجتماعي	6.4.06
6.4.06.1	Secours aux indigents	4 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	إغاثة المعوزين	6.4.06.1
6.4.06.2	Subventions aux associations sociales	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إعانت الرباطات الاجتماعية	6.4.06.2
6.4.07	Cotisations	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	اشتراكات	6.4.07
6.4.07.1	Cotisations organismes internationaux	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	اشتراكات في الهيئات الدولية	6.4.07.1
6.4.07.2	Cotisations associations des Collectivités Territoriales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	اشتراكات في ربطات المجموعات الإقليمية	6.4.07.2
6.4.08	Reversements divers	12 694 600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مساهمات مختلفة	6.4.08
6.4.08.1	Reversements de Fonds de solidarité inter-collectivités	11 694 600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	المساهمة في صندوق التضامن بين المجموعات	6.4.08.1
6.4.08.2	Autres reversements	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مساهمات أخرى	6.4.08.2
6.5	Travaux fournitures et services extérieurs	18 063 932,86	0,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	أشغال ومستلزمات خارجية	6.5
6.5.01	Primes d'assurances	1 600 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أقساط التأمين	6.5.01

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

Exercice 2023 الميزانية التكميلية لسنة

بلدية Region de Nouakchott

**الميزانية التكميلية**

**Budget Complémentaire**

**الميزانية الأصلية**

**Budget Initial**

**المقترن**

**Voté**

**الموصوت عليه**

**Approuvé**

**المصادق عليه**

**البيان**

**الحساب**

Code	Libellé	الميزانية الأصلية	الميزانية التكميلية				
6.5.01.1	Responsabilité civile	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.5.01.2	Matériel roulant	600 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	المسؤولية المدنية 6.5.01.1
6.5.01.3	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	سيارات وأليات مختلفة 6.5.01.2
6.5.02	Honoraires	16 463 932,86	0,00	5 000 000,00	5 000 000,00	0,00	مباني 6.5.01.3
6.5.02.1	Délégation de maîtrise d'ouvrage	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أتعاب 6.5.02.2
6.5.02.2	Prestations pour formation du personnel	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أتعاب إلإابة الإشراف على الأعمال 6.5.02.1
6.5.02.3	Autres honoraires et prestations de service	15 463 932,86	0,00	5 000 000,00	5 000 000,00	0,00	خدمات لنكوبين الموظفين 6.5.02.2
6.6	Charges exceptionnelles	20 000 000,00	0,00	44 913 600,00	44 913 600,00	0,00	أتعاب و خدمات أخرى 6.5.02.3
6.6.01	Titres de recettes admis en non valeur	0,00	0,00	0,00	44 913 600,00	44 913 600,00	أتعاب غير عادلة 6.6
6.6.02	Degrèvement d'impôt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	سندات إيرادات عديمة القيمة 6.6.01
6.6.03	Autres charges exceptionnelles	20 000 000,00	0,00	44 913 600,00	44 913 600,00	0,00	تخفيض الضرائب 6.6.02
6.7	Prélèvement pour dépenses d'investissement	47 653 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أتعاب استثنائية أخرى 6.6.03
6.8	Dotations aux amortissements	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	اقتحام لنفقات الاستثمار 6.7
6.8.21	Dotations aux amortissements des biens immobiliers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مخصصات التهالك 6.8
						0,00	مخصصات تهالك الممتلكات غير المنقولة 6.8.21

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

Exercice 2023 الميزانية التكميلية لسنة

Région de Nouakchott بلدية

		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			الميزانية الأصلية Budget Initial		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire		
Code	Libellé	Proposé	المقترن	Voté	المصروف عليه	Approuvé المصادر عليه		البيان	الحساب
6.8.22	Dotations aux amortissements des biens mobiliers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مخصصات تهالك الممتلكات مnocوله	6.8.22
6.8.23	Dotations aux amortissements autres valeurs immobilisées cor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مخصصات تهالك قيم أخرى ثانية محسنة	6.8.23
6.8.24	Dotations aux amortissements des immobilisations incorporell	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	مخصصات تهالك أصول ثابتة معنوية	6.8.24
6.9	Provision budgétaire pour dépenses	5 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	احتياط الميزانية للنفقات	6.9
8	Opérations d'ordre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	عمليات تنظيمية	8
8.1	Résultats d'exploitation exercice antérieur	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	نتائج التشغيل للسنة المالية السابقة	8.1
8.1.03	Déficit d'exploitation exercice antérieur	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	عجز التشغيل للسنة المالية السابقة	8.1.03
8.1.04	Restes à payer	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	الباقي للتسديد	8.1.04
	Total des Dépenses de Fonctionnement	389 820 000,00	-20 145 249,25	73 929 972,00	73 929 972,00			مجموع نفقات التسيير	
1	RECETTES D'INVESTISSEMENT	569 555 815,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إيرادات الاستثمار	1
1.0	Dotations, dons et legs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	منح و هبات و وصاية	1.0
1.0.50	Fonds de dotation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	صندوق المنج	1.0.50
1.0.60	Dons et legs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	الهبات والوصايات	1.0.60
1.1	Ressources financières en capital	569 555 815,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	موارد مالية في شكل رأس المال	1.1

		الميزانية التكميلية			الميزانية الأصلية			Budget Complémentaire			
Code	Libellé				Proposé	المقترن	Voté	الممoot	عليه	Approuvé	المصادر عليه
1.1.01	Prélèvement sur recettes de fonctionnement	47 653 000,00	0,00	0,00				0,00	0,00		1.1.01
1.1.02	Subventions d'équipement et fonds de concours reçus	521 902 815,00	0,00	0,00				0,00	0,00		إعانت التجهيز ومبالغ المساعدات المستلمة
1.1.02.1	Subvention de l'Etat	300 000 000,00	0,00	0,00				0,00	0,00		إعانت الدولة
1.1.02.1.1	Subvention Etat inconditionnelle	300 000 000,00	0,00	0,00				0,00	0,00		إعانت الدولة الغير مشروطة
1.1.02.1.2	Subvention État conditionnelle	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		إعانت الدولة المنشروطة
1.1.02.2	Fonds de solidarité inter-collectivités	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		إعانت الدولة المنشروطة
1.1.02.3	Fonds de concours de bailleurs institutionnels	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		صندوق التضامن بين المجموعات
1.1.02.4	Fonds de concours de partenaires extérieurs	221 902 815,00	0,00	0,00				0,00	0,00		أموال مساعدات الممولين
1.1.02.5	Autres subventions ou fonds de concours	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		أموال مؤسسين
1.1.03	Produit des emprunts	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		أموال معونات الشركاء في الخارج
1.1.03.1	Emprunts auprès de l'Etat	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		مساعدات وصناديق إعانت
1.1.03.2	Autres emprunts	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		أخرى
1.1.04	Centimes additionnels autorisés	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		حصيلة القروض
1.1.04	Centimes additionnels autorisés	0,00	0,00	0,00				0,00	0,00		قرصون من الدولة
											قرصون أخرى
											قرصون أخرى
											جزء من مئة إضافي مسموح به
											جزء من مئة إضافي مسموح به

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	Budget Complémentaire			الحساب البيان
			المقترن Proposé	المقتصد Voté	المعادق عليه Approuvé	
2	Immobilisations	1 800 000,00	0,00	0,00	0,00	الأصول 2
2.2	Cession d'immobilisations	1 800 000,00	0,00	0,00	0,00	التنازل عن الأصول الثابتة 2.2
2.2.01	Cessions de biens immobiliers	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن أملاك غير منقولة 2.2.01
2.2.01.1	Cession de terrains	0,00	0,00	0,00	0,00	التنازل عن أراضي 2.2.01.1
2.2.01.2	Cessions de bâtiments	0,00	0,00	0,00	0,00	التنازل عن مباني 2.2.01.2
2.2.02	Cessions de biens mobiliers	1 800 000,00	0,00	0,00	0,00	التنازل عن أملاك منقولة 2.2.02
2.2.02.2	Cession de matériel et de mobilier de bureau	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن أدوات وأثاث مكاتب 2.2.02.2
2.2.02.2.1	Matériel et mobilier de bureau	0,00	0,00	0,00	0,00	التنازل عن أدوات وأثاث مكاتب 2.2.02.2.1
2.2.02.2.2	Matériel informatique	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن أدوات معلوماتية 2.2.02.2.2
2.2.02.3	Cession de matériel de transport	800 000,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن أدوات النقل 2.2.02.3
2.2.02.4	Cession d'engins et de matériel de travaux	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن آلات ولوارزم 2.2.02.4
2.2.02.5	Cession d'outillage	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن آلات ولوارزم 2.2.02.5
2.2.02.6	Cession d'équipements socioculturels	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن تجهيزات ثقافية 2.2.02.6
2.2.03	Cession d'autres valeurs immobilisées corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	الشازل عن قيم أخرى ثابتة محسومة 2.2.03

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023 Exercice 2023

بلدية Région de Nouakchott

الحساب	البيان	الميزانية التكميلية			
Code	Libellé	Budget Initial	Budget Complémentaire		
		الميزانية الأصلية	المقترن Proposé	Voté الممoot عليه	Approuvé المصادق عليه
2.2.04	Cession de valeurs immobilisées incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
2.8	<b>Amortissements des immobilisations</b>	0,00	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.8.21	Amortissement des biens immobiliers	0,00	0,00	0,00	0,00
2.8.22	Amortissement des biens mobiliers	0,00	0,00	0,00	0,00
2.8.23	Amortissement autres valeurs immobilisées corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
2.8.24	Amortissement des immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
8	Opérations d'ordre	0,00	0,00	0,00	0,00
8.2	Résultats d'investissement exercice antérieur	0,00	0,00	0,00	0,00
8.2.01	Excédent d'investissement reporté	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total des Recettes d'Equipement</b>		<b>571 355 815,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1	<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1	Remboursement des emprunts	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.03	Remboursement des emprunts	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.03.1	Remboursement capital emprunts Etat	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>مجموع إيرادات الاستثمار</b>				<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>نفقات الاستثمار</b>		<b>1</b>			
1.1	<b>تسديد القروض</b>	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.03	تسديد القروض	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.03.1	تسديد رأس مال قروض الدولة	0,00	0,00	0,00	0,00

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023

بلدية  
Région de Nouakchott

Exercice 2023 Budget Complémentaire

**الميزانية الأصلية**

**Budget Initial**

Code	Libellé	الميزانية الأصلية	Budget Complémentaire	الميزانية التكميلية	البيان	الحساب
1.1.03.2	Remboursement capital autres emprunts	0,00	Proposé	Voté	Approuvé	
2	<b>Immobilisations</b>	571 355 815,00	0,00	0,00	0,00	تسديد رأس مال قروض أخرى 1.1.03.2
2.1	<b>Charges financières en capital</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	<b>الأصول</b>
2.1.01	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	<b>الأعباء المالية لرأس مال</b> 2.1
2.2	<b>Immobilisations</b>	556 355 815,00	0,00	0,00	0,00	مساعدات تجهيزات مدفوعة 2.1.01
2.2.01	Biens immobiliers	372 554 030,00	0,00	0,00	0,00	<b>الأصول الثابتة</b> 2.2
2.2.01.1	Acquisitions de terrains	10 000 000,00	0,00	0,00	0,00	الممتلكات غير المنشورة 2.2.01
2.2.01.2	Bâtiments administratifs	16 482 000,00	0,00	0,00	0,00	أقتناء أراضي 2.2.01.1
2.2.01.2.1	Acquisitions de bâtiments	0,00	0,00	0,00	0,00	المبني 2.2.01.2
2.2.01.2.2	Construction de bâtiments	16 482 000,00	0,00	0,00	0,00	أقتناء مبني 2.2.01.2.1
2.2.01.3	Travaux de voirie	10 000 000,00	0,00	0,00	0,00	أشغال المبني 2.2.01.2.2
2.2.01.4	Travaux d'infrastructures hydrauliques et électriques	0,00	0,00	0,00	0,00	أشغال الطرق 2.2.01.3
2.2.01.5	Travaux de réseaux	122 805 000,00	0,00	0,00	0,00	أشغال بنى تجية مائية و كهربائية 2.2.01.4
2.2.01.5.1	Eclairage public	45 305 000,00	0,00	0,00	0,00	أشغال الشبكات 2.2.01.5
						الإتارة العمومية 2.2.01.5.1

**Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire**

الميزانية التكميلية لسنة

بلدية  
Région de Nouakchott

Exercice 2023

**الميزانية التكميلية**  
**Budget Complémentaire**

**الميزانية الأصلية**

**Budget Initial**

**الميزانية التكميلية**

**Budget Complémentaire**

**الحساب**

**البيان**

Code	Libellé	Proposé	Voté	Approuvé	
		Initial	Sur le budget initial	Sur les budgets supplémentaires	
2.2.01.5.2	Eau	74 000 000,00	0,00	0,00	المياه 2.2.01.5.2
2.2.01.5.3	Assainissement	3 500 000,00	0,00	0,00	الصرف الصحي 2.2.01.5.3
2.2.01.5.4	Autres travaux de réseaux	0,00	0,00	0,00	أشغال أخرى للشبكات 2.2.01.5.4
2.2.01.6	Travaux d'équipements socioculturels	0,00	0,00	0,00	أشغال تجهيزات اجتماعية وثقافية 2.2.01.6
2.2.01.7	Travaux d'équipements marchands	0,00	0,00	0,00	أشغال تجهيزات ذات طابع تجاري 2.2.01.7
2.2.01.8	Travaux d'équipements médicaux	0,00	0,00	0,00	أشغال تجهيزات صحية 2.2.01.8
2.2.01.9	Autres Travaux	213 267 030,00	0,00	0,00	أشغال أخرى 2.2.01.9
2.2.02	Biens mobiliers	173 801 785,00	0,00	0,00	الممتلكات المنقولة 2.2.02
2.2.02.1	Agencement et installation	0,00	0,00	0,00	التنظيم والشطب 2.2.02.1
2.2.02.2	Achat matériel et mobilier de bureau	18 000 000,00	0,00	0,00	شراء لوازم وأثاث مكاتب 2.2.02.2
2.2.02.2.1	Matériel de bureau	8 000 000,00	0,00	0,00	مستلزمات مكاتب 2.2.02.2.1
2.2.02.2.2	Matériel informatique	5 000 000,00	0,00	0,00	لوازم معلوماتية 2.2.02.2.2
2.2.02.2.3	Mobilier de bureau	5 000 000,00	0,00	0,00	أثاث مكاتب 2.2.02.2.3
2.2.02.3	Achat matériel de transport	21 320 000,00	0,00	0,00	شراء معدات وسائل نقل 2.2.02.3

		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire			الميزانية التكميلية Budget Initial		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire		الميزانية التكميلية Budget Complémentaire	
Code	Libellé	Proposé	Voté	مصدق عليه	Approuvé	المداق عليه	المقترن	المصوت عليه	المداق عليه	الحساب البيان
2.2.02.4	Achat Engins et matériel de travaux	25 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	شراء آليات ووازرم أشغال	شراء آليات ووازرم أشغال	0,00	2.2.02.4
2.2.02.5	Achat d'outillage	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	شراء أدوات	شراء أدوات	0,00	2.2.02.5
2.2.02.6	Achat de matériaux	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	شراء مواد	شراء مواد	0,00	2.2.02.6
2.2.02.7	Achat équipement socioculturel	92 037 916,00	0,00	0,00	0,00	0,00	شراء تجهيزات ثقافية واجتماعية	شراء تجهيزات ثقافية واجتماعية	0,00	2.2.02.7
2.2.02.8	Achat d'équipements médicaux	8 443 869,00	0,00	0,00	0,00	0,00	شراء تجهيزات صحية	شراء تجهيزات صحية	0,00	2.2.02.8
2.2.02.9	Autres biens mobiliers	5 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أثاث آخر	أثاث آخر	0,00	2.2.02.9
2.2.03	Autres valeurs immobilisées corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	قييم أخرى ثابتة مجسمة	قييم أخرى ثابتة مجسمة	0,00	2.2.03
2.2.04	Valeurs immobilisées incorporelles	10 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أصول ثابتة معنوية	أصول ثابتة معنوية	0,00	2.2.04
2.3	Réhabilitation et gros entretiens du patrimoine	15 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إعادة تأهيل وصيانة كبيرة لممتلكات	إعادة تأهيل وصيانة كبيرة لممتلكات	0,00	2.3
2.3.01	Grosses réparations engins et véhicules	10 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إصلاحات كبيرة لسيارات وأليات	إصلاحات كبيرة لسيارات وأليات	0,00	2.3.01
2.3.02	Autres réhabilitations et gros entretiens	5 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	إعادات تأهيل وصيانات كبرى	إعادات تأهيل وصيانات كبرى	0,00	2.3.02
3	Opérations d'ordre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	أحرى	أحرى	0,00	3
8.2	Résultats d'investissement exercice antérieur	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	عمليات تنظيمية	عمليات تنظيمية	0,00	8
8.2.02	Déficit d'investissement reporté	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	نتائج الاستثمار للسنة المالية السابقة	نتائج الاستثمار للسنة المالية السابقة	0,00	8.2
							جز الاستثمار المرحل	جز الاستثمار المرحل	0,00	8.2.02

Commune de Région de Nouakchott Budget Complémentaire

الميزانية التكميلية لسنة 2023

بلدية نواكشوط

Région de Nouakchott

Exercice 2023

Code	Libellé	الميزانية الأصلية Budget Initial	Budget Complémentaire Proposé	Voté المقترن عليه	Approuvé المصادق عليه	الحساب البيان
	Total des Dépenses d'Équipement	571 355 815,00	0,00	0,00	0,00	مجموع نفقات الاستثمار



République Islamique de Mauritanie  
Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation  
Région de Nouakchott  
2<sup>ème</sup> Session Ordinaire (Vendredi 07 Avril 2023)

Honneur - Fraternité - Justice

Délibération

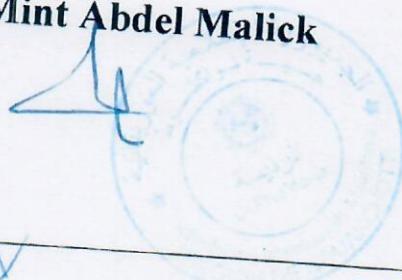
N° : ..... 0021... / RN /2023

Portant adoption du Budget complémentaire, exercice  
2023

Membres en exercice : ..... 37  
Membres présents : ..... 32  
Membres absents : ..... 02  
Quorum : ..... 19  
Procurations : ..... 00

Le Conseil Régional de Nouakchott, convoqué régulièrement conformément aux dispositions des articles 24 et 25 de la loi organique N° 010 /2018 en date du 12 Février 2018, s'est réuni en sa deuxième session ordinaire le Vendredi 07 Avril 2023, sous la présidence de Madame Fatimetou Mint Abdel Malick.

La Présidente  
Fatimetou Mint Abdel Malick



Les Conseillers

Hawa Mohamed Lemine Sidibé	
Cheikhna Gaouad Ahmed Benane	
Hameiny Sidi Gueidiatt	
Cheikh Bocar Thiam	
Zeinebou Cheikh Ahmed Chems	
Aichetou El Hadj Dede Diallo	

Ahmed Salem	Ahmed Habiboullah	<i>Salem</i>
El Hadj El Mana	Jiddou	<i>El Mana</i>
Hawa Yero Dia		<i>Hawa</i>
Hamady Mahfoudh	Bekaye	<i>Hamady</i>
Toutou Mohamed	Mahmoud Regad	<i>Toutou</i>
Saadna Mohamed	Ahmed Valy	<i>Saadna</i>
Oumar El Wely	Elaty Ahmed El Moustapha	<i>Oumar</i>
Mohammed Lemine	Maaloum Vadhel	<i>Mohammed</i>
Mohamed Lemine	Abdel Kader Bakayoko	<i>Mohamed</i>
Abdel Wedoud	Mohamdi Abdel Wedoud	<i>Abdel</i>
Mohamed Jemil	Brahim Manssour	<i>Jemil</i>
N'Deye Mapathé	Niang	<i>N'Deye</i>
Mohamed El Mokhtar	Teberra Sidi Mouloud	<i>Mohamed El Mokhtar</i>
Mohamed Sid Ahmed	Sid'Ahmed	<i>Mohamed Sid Ahmed</i>
Kkadjetou Dahman	Jewda	
Abou Hassane	Dia	
Toumana Deih	Zein	<i>Toumana</i>
Mohamed Mahmoud	Memed Sid M'Hamed	<i>Mohamed Mahmoud</i>
Hawa Adama	Diallo	<i>Hawa</i>
Saidou Mamadou	Kane	<i>Saidou</i>
Tebara	Bà	<i>Tebara</i>
El Hacen	Mohamed Belid	<i>El Hacen</i>
Zeinbou	Sidi Ahmed	<i>Zeinbou</i>
Abdellahi	Demba Camara	<i>Abdellahi</i>
Mohamed Ahmed	Mohamed El Moctar	<i>Mohamed Ahmed</i>
Doulo	M'Boh	<i>Doulo</i>
Abdellahi	Merzoug Babe	<i>Abdellahi</i>
Mohamed	Messoud Brahim	<i>Mohamed</i>

### Ont donné procurations :

Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....

Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....

Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....

## Expose

Le projet de budget complémentaire pour l'exercice 2023 s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de **Un Milliard Trente Cinq Millions Cent Cinq Mille Sept Cent Quatre Vingt Sept Sept (1.035.105.787) Ouguiyas.** Dans ce budget la section Fonctionnement atteint **Quatre cent Soixante Trois Millions Sept Cent Quarante Neuf Mille Neuf Cent Soixante Douze (463.749.972) Ouguiyas** et l'Investissement atteint **Cinq Cent Soixante Onze Millions Trois Cent Cinquante Cinq Mille Huit Cent Quinze (571.355.815) Ouguiyas.**

C'est dans cet esprit, que la présente délibération vous est présentée pour examen et approbation.

## Le Conseil

**Article 1:** adopte le budget complémentaire, exercice 2023, qui s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de **Un Milliard Trente Cinq Millions Cent Cinq Mille Sept Cent Quatre Vingt Sept Sept (1.035.105.787) Ouguiyas.** dont **463.749.972 MRU** pour la section Fonctionnement et **571.355.815 MRU** pour la section Équipement.

**Article 2 :** Charge Madame la Présidente de la Région de Nouakchott, conformément aux articles 37,38, 39 et 40 de la loi organique 010/2018 en date du 12 Février 2018, de l'exécution de cette délibération qui sera annoncée et publiée partout où besoin sera.

### Résultat du vote :

- Pour : ..... 39 .....
- Contre : ..... 00 .....
- Abstention : 00 .....

Dépôt à la Tutelle le : ..... 20 APR 2023  
Rendue exécutoire le : .....

**République Islamique de Mauritanie**  
**Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation**  
**Région de Nouakchott**

Honneur - Fraternité - Justice

**2<sup>ème</sup> Session Ordinaire (Vendredi 07 Avril 2023)**

**Délibération**  
N° : ....0.0.3.1.-.... / CRN /2023

Portant augmentation mensuelle des salaires des employés de la Région de Nouakchott, d'un montant de 20 Mille MRO, en application de l'augmentation générale annoncée par le Président de la République, lors de son discours à l'occasion du 62<sup>eme</sup> anniversaire de l'Indépendance Nationale

Membres en exercice : ..... 37  
Membres présents : ..... 39  
Membres absents : ..... 02  
Quorum : ..... 19  
Procurations : ..... 00

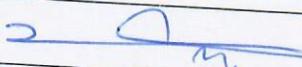
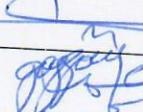
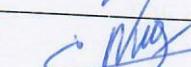
Le Conseil Régional de Nouakchott, convoqué régulièrement conformément aux dispositions des articles 24 et 25 de la loi organique n° 010 /2018 en date du 12 Février 2018, s'est réuni en sa deuxième session ordinaire, **Vendredi 07 Avril 2023**, sous la présidence de Madame **Fatimetou Mint Abdel Malick**.

**La Présidente**  
**Fatimetou Mint Abdel Malick**



**Les Conseillers**

Hawa Mohamed Lemine Sidibé	<i>(Signature)</i>
Cheikhna Gaouad Ahmed Benane	<i>(Signature)</i>
Hameiny Sidi Gueidiatt	<i>(Signature)</i>
Cheikh Bocar Thiam	<i>(Signature)</i>

Zeinebou Cheikh Ahmed Chems	
Aichetou El Hadj Dede Diallo	
Ahmed Salem Ahmed Habiboullah	
El Hadj El Mana Jiddou	
Hawa Yero Dia	
Hamady Mahfoudh Bekaye	
Toutou Mohamed Mahmoud Regad	
Saadna Mohamed Ahmed Valy	
Oumar El Wely Elaty Ahmed El Moustapha	
Mohammed Lemine Maaloum Vadel	
Mohamed Lemine Abdel Kader Bakayoko	
Abdel Wedoud Mohamdi Abdel Wedoud	
Mohamed Jemil Brahim Manssour	
N'Deye Mapathé Niang	
Mohamed El Mokhtar Teberra Sidi Mouloud	
Mohamed Sid Ahmed Sid'Ahmed	
Kkadjetou Dahman Jewda	
Abou Hassane Dia	
Toumana Deih Zein	
Mohamed Mahmoud Memed Sid M'Hamed	
Hawa Adama Diallo	
Saidou Mamadou Kane	
Tabara Ba	
El Hacen Mohamed Belid	
Zeinbou Sidi Ahmed	
Abdellahi Demba Camara	
Mohamed Ahmed Mohamed El Moctar	
Doulo M'Boh	

Abdellahi Merzoug Babe

Mohamed Messoud Brahim

*AB*

*ay D*

### Ont donné procurations :

Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....  
Mr, (Mme) : ..... Pour Mr, (Mme) : .....

## Expose

- Tenant compte de l'augmentation des indemnités et salaires des Fonctionnaires, des Agents Contractuels de l'Etat et des Etablissements Publics à caractère administratif, annoncée dans le discours du Président de la République, à l'occasion du 62<sup>ème</sup> anniversaire de l'Indépendance Nationale, et du décret 057-2023, modifiant et complétant certaines dispositions du décret 082-2016 modifié, relatif à l'adéquation et à la simplification du régime salarial des Fonctionnaires et des Agents Contractuels de l'Etat et des Etablissements Publics à caractère administratif ;
  - Sur la base de la consultation juridique, établie par un bureau spécialisé, suite à une demande de la Région de Nouakchott relative à la possibilité de faire bénéficier directement ses employés de l'augmentation en question, sans recourir à une délibération ;
  - Bien que le Consultant précité ait donné un avis favorable pour faire profiter directement les employés de la Région de Nouakchott de cette augmentation, nous proposons d'en faire une délibération pour, d'une part, parer à toute éventuelle équivoque juridique. et d'autre part, maintenir l'esprit consensuel qui a toujours marqué nos délibérations.
- C'est à cette fin, que la présente délibération vous est soumise pour examen et approbation

## **Le Conseil**

**Article 1:** accorde une augmentation mensuelle des salaires des employés (décisionnaires et contractuels) de la Région de Nouakchott, d'un montant de 20 Mille MRO (non imposable), en application de l'augmentation générale annoncée par le Président de la République, lors de son discours à l'occasion du 62<sup>e</sup> anniversaire de l'Indépendance Nationale

**Article 2:** Charge Madame la Présidente de la Région de Nouakchott, conformément aux articles 37,38, 39 et 40 de la loi organique 010/2018 en date du 12 Février 2018, de l'exécution de cette délibération qui sera annoncée et publiée partout où besoin sera.

### **Résultat du vote :**

- Pour : ..... 32 .....
- Contre : ..... 00 .....
- Abstention : ..... 00 .....

Dépôt à la Tutelle le : ..... 12.0 APR. 2023 .....

Rendue exécutoire le : .....